

# קטילת האלוק

## הקטילת

f. 82b  
 I. I קטילת האלוק | קטילת האלוק | קטילת האלוק<sup>a</sup> קטילת האלוק<sup>a</sup> קטילת האלוק<sup>a</sup> קטילת האלוק<sup>a</sup>  
 2 | קטילת האלוק | קטילת האלוק | קטילת האלוק | קטילת האלוק<sup>2</sup>  
 3 קטילת האלוק | קטילת האלוק | קטילת האלוק<sup>3</sup> | קטילת האלוק<sup>a</sup> קטילת האלוק<sup>a</sup>  
 4 קטילת האלוק | קטילת האלוק<sup>4</sup> | קטילת האלוק | קטילת האלוק | קטילת האלוק<sup>5</sup>  
 5 קטילת האלוק | קטילת האלוק | קטילת האלוק | קטילת האלוק | קטילת האלוק<sup>6</sup>  
 6 | קטילת האלוק<sup>a</sup> | קטילת האלוק | קטילת האלוק | קטילת האלוק<sup>7</sup>  
 7 קטילת האלוק | קטילת האלוק | קטילת האלוק<sup>a7</sup> | קטילת האלוק<sup>1</sup>  
 8 | קטילת האלוק<sup>b</sup> | קטילת האלוק<sup>a</sup> | קטילת האלוק<sup>8</sup> | קטילת האלוק | קטילת האלוק  
 9 . קטילת האלוק | קטילת האלוק<sup>9</sup> | קטילת האלוק<sup>e</sup> | קטילת האלוק<sup>d</sup> | קטילת האלוק<sup>c</sup>  
 10 קטילת האלוק | קטילת האלוק<sup>10</sup> | קטילת האלוק | קטילת האלוק || קטילת האלוק  
 II | קטילת האלוק<sup>11</sup> | קטילת האלוק | קטילת האלוק | קטילת האלוק | קטילת האלוק  
 קטילת האלוק | קטילת האלוק | קטילת האלוק | קטילת האלוק

DISSIMILIA IN COD. CURETON (British Museum, Add. 14,451).

קטילת האלוק<sup>c</sup> . קטילת האלוק<sup>b</sup> | קטילת האלוק<sup>a</sup> 5 | קטילת האלוק<sup>a</sup> 2 | קטילת האלוק<sup>a</sup> I (f. 1b)  
 . קטילת האלוק<sup>c</sup> | קטילת האלוק<sup>b</sup> | קטילת האלוק<sup>a</sup> 8 | קטילת האלוק<sup>a</sup> 7 | קטילת האלוק<sup>a</sup> 6  
 . קטילת האלוק | קטילת האלוק | קטילת האלוק | קטילת האלוק +<sup>c</sup> | קטילת האלוק<sup>d</sup>  
 קטילת האלוק

SIMILIA IN ALIIS CODD.

6<sup>1</sup> Pesh. = + uxore

אלהיהו | אלהיהו אלהיהו | אלהיהו אלהיהו <sup>12</sup> 12  
 | אלהיהו אלהיהו אלהיהו | אלהיהו <sup>13</sup> אלהיהו אלהיהו | אלהיהו אלהיהו 13  
 אלהיהו אלהיהו | אלהיהו <sup>14</sup> . אלהיהו אלהיהו | אלהיהו אלהיהו אלהיהו 14  
 | אלהיהו אלהיהו <sup>15</sup> . אלהיהו אלהיהו | אלהיהו אלהיהו אלהיהו | אלהיהו אלהיהו 15  
 אלהיהו <sup>16</sup> אלהיהו | אלהיהו אלהיהו | אלהיהו אלהיהו אלהיהו 16  
 אלהיהו <sup>b</sup> | אלהיהו אלהיהו אלהיהו | אלהיהו אלהיהו <sup>a</sup> אלהיהו | אלהיהו אלהיהו  
 . אלהיהו <sup>c</sup> אלהיהו | אלהיהו אלהיהו <sup>c</sup> אלהיהו  
 אלהיהו <sup>c</sup> אלהיהו | אלהיהו <sup>b</sup> אלהיהו אלהיהו | אלהיהו אלהיהו <sup>a</sup> אלהיהו <sup>17</sup> 17  
 | אלהיהו אלהיהו אלהיהו | אלהיהו אלהיהו <sup>b</sup> אלהיהו אלהיהו | אלהיהו אלהיהו f. 56b  
 . אלהיהו אלהיהו | אלהיהו אלהיהו | אלהיהו אלהיהו אלהיהו  
 אלהיהו אלהיהו | אלהיהו אלהיהו אלהיהו | אלהיהו אלהיהו <sup>18</sup> אלהיהו 18  
 אלהיהו | אלהיהו אלהיהו אלהיהו | אלהיהו אלהיהו אלהיהו | אלהיהו אלהיהו 19  
 אלהיהו <sup>b</sup> אלהיהו אלהיהו | אלהיהו אלהיהו <sup>a</sup> אלהיהו <sup>19</sup> | אלהיהו אלהיהו אלהיהו 19  
 אלהיהו <sup>20</sup> אלהיהו | אלהיהו אלהיהו <sup>c</sup> אלהיהו | אלהיהו אלהיהו אלהיהו אלהיהו | אלהיהו אלהיהו 20  
 אלהיהו <sup>b</sup> אלהיהו אלהיהו אלהיהו | אלהיהו אלהיהו <sup>a</sup> אלהיהו | אלהיהו אלהיהו אלהיהו אלהיהו  
 | אלהיהו אלהיהו <sup>d</sup> אלהיהו | אלהיהו אלהיהו <sup>c</sup> אלהיהו אלהיהו | אלהיהו אלהיהו אלהיהו אלהיהו  
 אלהיהו אלהיהו <sup>21</sup> | אלהיהו אלהיהו אלהיהו אלהיהו | אלהיהו אלהיהו <sup>2</sup> אלהיהו אלהיהו 21  
 אלהיהו | אלהיהו <sup>b</sup> אלהיהו אלהיהו אלהיהו | אלהיהו אלהיהו אלהיהו <sup>a</sup> | אלהיהו אלהיהו

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

אלהיהו - <sup>c</sup> אלהיהו <sup>b</sup> אלהיהו <sup>a</sup> 16 אלהיהו <sup>a</sup> 15 . אלהיהו <sup>a</sup> 14 (f. 2a)  
 אלהיהו אלהיהו <sup>b</sup> אלהיהו <sup>a</sup> 19 § 18 אלהיהו <sup>c</sup> אלהיהו <sup>b</sup> אלהיהו <sup>a</sup> § 17  
 אלהיהו <sup>d</sup> אלהיהו <sup>c</sup> אלהיהו <sup>b</sup> אלהיהו <sup>a</sup> 20 אלהיהו <sup>c</sup> אלהיהו <sup>b</sup> אלהיהו <sup>a</sup>  
 אלהיהו <sup>b</sup> אלהיהו <sup>a</sup> 21 אלהיהו <sup>c</sup>

SIMILIA IN ALIIS CODD.

16 <sup>1-1</sup> fam. <sup>13</sup> <sup>φ</sup> μηστευθεΐσα παρθένος Μαριαμ ἐγέννησεν Ἰησοῦν τὸν λεγόμενον Χριστόν d *cui desponsata virgo Maria peperit xpm ihm* a g<sub>1</sub> k *cui desponsata virgo Maria genuit Iesum qui dicitur Christus* (g<sub>1</sub> vocatur k om. qui dicitur) q *cui desponsata Maria genuit ihm, qui uocatur xps.* c *cui desponsata virgo Maria; Maria autem genuit Iesum, qui dicitur Christus* 18 <sup>1</sup> a b c d f ff<sub>1</sub> g<sub>1</sub> k q aur. om. Ἰησοῦ 20 <sup>1</sup> a Pesh. Diat. ar. om. ἰδοῦ 20 <sup>2</sup> a<sup>\*</sup> b c f g<sub>1</sub> ex ea

\* Bianchini a in ea



22 | פֿאַר אַלע דאָס קעניג רייך | אַלע דאָס קעניג רייך || דאָס 23 | פֿאַר אַלע דאָס קעניג רייך  
 23 | פֿאַר אַלע דאָס קעניג רייך | דאָס 23 | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך  
 24 | דאָס 24 | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך  
 25 | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך  
 II. I | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך  
 2 | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך  
 3 | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך  
 4 | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך  
 5 | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך  
 6 | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך  
 7 | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך  
 8 | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך  
 9 | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך | דאָס קעניג רייך

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

פֿאַר אַלע דאָס קעניג רייך <sup>b</sup>	דאָס קעניג רייך <sup>a</sup> 23 (f. 2b)	דאָס קעניג רייך <sup>b</sup>	דאָס קעניג רייך <sup>a</sup> 22
דאָס קעניג רייך <sup>a</sup>	דאָס קעניג רייך <sup>a</sup> 25	דאָס קעניג רייך <sup>b</sup>	דאָס קעניג רייך <sup>a</sup> § 24
דאָס קעניג רייך <sup>b</sup>	דאָס קעניג רייך <sup>a</sup> 2	§ I ii.	דאָס קעניג רייך <sup>b</sup>
דאָס קעניג רייך <sup>c</sup>	דאָס קעניג רייך <sup>b</sup>	דאָס קעניג רייך <sup>a</sup> 6	דאָס קעניג רייך <sup>a</sup> § 3
	דאָס קעניג רייך <sup>a</sup> 9 (f. 3a)	דאָס קעניג רייך <sup>b</sup>	דאָס קעניג רייך <sup>a</sup> § 8

SIMILIA IN ALIIS CODD.

22<sup>1</sup> D ησαϊων d f q aur. esaiam a b Eseiham c Ysaiam 23<sup>1</sup> Pesh. idem. Diat.  
 ar. = *Deus noster*. 25<sup>1-1</sup> k om. οὐκ ἐγένωσκεν αὐτὴν ἕως οὖ ii. 5<sup>1</sup> Diat. ar. om. δέ  
 6<sup>1</sup> D a b c d f g i k q Pesh. Diat. ar. om. γῆ 8<sup>1</sup> Pesh. idem. Diat. ar. = *venite*

ἰθὺκ<sup>c</sup> ἄσ<sup>b</sup> κθικ: | κ:κ:κ: αααααα ααα | ὶκ . κωααα  
 κθικαω | κκκκκκ , ααααα α || ἄτ ααα<sup>10</sup> . κελῖ κωα | ἄθικ 10  
 ααακ | ἄικα ἄ κελῖ | , αααααα κθικκκ ααα<sup>11</sup> | ααα κθικι 11  
 | κωααα αλ αααα | αααααα ααααα . αλ | αααα<sup>a</sup> αααα  
 κλ: | κωααα ααα , ααααα<sup>12</sup> | ἰ-κθικαααα κθικαα<sup>i</sup> κωαα 12  
<sup>a</sup> αλκ κθικακ | κωαααα αααα | . ααααα ααα ααααα  
 | κωααα κκκκκκ ααααα | , ααααα<sup>i</sup> αααααα ἄα<sup>13</sup> | ααααααα 13  
 ἄαααα | ααααα ααααα | κελῖ ἄααα ἄαα | αλ ἰααα . κωααα  
 | ααααα αα ααααα ἄα<sup>a</sup> | ἄα κωαααα κωαα | , αα αααα  
 αααα<sup>a</sup> ἄσ | ἄτ ααα<sup>14</sup> , αααααααα | κωααα κελῖ αααααα 14  
 κωααα<sup>a</sup> ααα αααα<sup>a</sup> 15 . ἄαααα αλ | ὶκκκ κελῖ αααααα | κελῖ 15  
 ἄααα<sup>c</sup> | κωαα ἄα αααααα<sup>b</sup> | ἄααα κελῖααα . κωαα | ααααα αααα  
 | ἄααα<sup>16</sup> , ἰαλ αααα | ἄαααα ἄα<sup>e</sup> αααα ἰααααα | . κωαα κωααα<sup>d</sup> 16<sup>f. 42a</sup>  
 ἄαα | ἰααα αα ααααααα | κωααα<sup>a</sup> αα ααααα | κωα αα ααααα  
 | ἄαα ἄαααα ἰα ἄα | αααααααα<sup>d</sup> . ἄαα ααα |<sup>c</sup> αααα<sup>b</sup> ἄαα κελῖ<sup>b</sup>  
 ααααα ἄααα<sup>17</sup> | κωααα<sup>e</sup> αλ αααααα | κωαααα κθικααααα ααααα 17  
 κθικααα | ααααααα κωα<sup>18</sup> κωαα | κωαααα αααα<sup>b</sup> ἰαααα |<sup>a</sup> κθικαα 18  
 | κωαααα ααααααα κωα | ἰ-κθικααααα ααααααα | κωαααα κελῖ<sup>i</sup>  
 | κλ: ἄαα ααααααααα | αααα<sup>b</sup> κωαααα κωα | ααααα αα αααα<sup>a</sup>  
 : ααααααα<sup>c</sup>

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

ἄααα <sup>a</sup> 13	αααα + <sup>a</sup> 12	αααα <sup>a</sup> 11	ἰα ἄα ααα <sup>c</sup>	ἄαα <sup>b</sup> 9
κωαααα - <sup>d</sup>	αα <sup>c</sup>	ἰααααα <sup>b</sup>	ααααα ααααα <sup>a</sup> 15	ααααα <sup>a</sup> § 14
αααααα <sup>d</sup> (f. 3b)	αααα + <sup>c</sup>	ἄααααα ααααα <sup>b</sup>	αααα + <sup>a</sup> § 16	ἄαα <sup>e</sup>
αααα - <sup>b</sup>	αααα - <sup>a</sup> 18	αααα - <sup>b</sup>	ααα + <sup>a</sup> 17	ααααααα <sup>c</sup>

SIMILIA IN ALIIS CODD.

11 ἰ-ἰ Pesh. idem. Diat. ar. = καὶ σμύρναν καὶ λίβανον. 13 ἰ Pesh. Diat. ar. om. ἰδοῦ  
 14 ἰ a b c g<sub>1</sub> q Diat. ar. = Ioseph Pesh. idem. 18 ἰ-ἰ D L θρηγος και κλαυθμος και  
 οδυρμος πολυς d ploratio et planctus et ululatus multus



19 | כאלא כאלא | כאלא<sup>2</sup> כאלא<sup>1</sup> | שריאן מן דבא דא<sup>19</sup>  
 20 | מאלא כאלא | דאא<sup>b</sup> שא כאלא<sup>a</sup> | מל יאכא<sup>20 a</sup> כאלא  
 מל כאלא<sup>o</sup> | מל אבא דא | דאכאלא<sup>d</sup> כאלא | דא<sup>c</sup>  
 21 | כאלא מאלא | כאלא מל | אא<sup>a 21 f</sup> כאלא מל | אא  
 22 | אא | אאלא<sup>c</sup> אא | אא דא<sup>22</sup> דאכאלא<sup>c</sup> | כאלא  
 | כאלא<sup>1c</sup> כאלא<sup>b</sup> | דא, מאכ אא | דאכאלא<sup>a</sup> כאלא  
 23 | אא | כאלא<sup>23</sup> כאלא | מל דא<sup>c 1-</sup> כאלא  
 כאלא | כאלא דאלא דאלא | כאלא<sup>a</sup> כאלא | אא  
 III. 1 | אא אא אא | אא<sup>a 1</sup> . כאלא כאלא | אא  
 2 | אא יאכא<sup>2</sup> | אא<sup>b</sup> כאלא | אא יאכא אא  
 3 | אא<sup>a</sup> אא<sup>3</sup> | אא אאלא | מל דאלא | אא  
 דאלא | אא אאלא<sup>c b</sup> אא | יאכא אא אאלא | מל  
 4 | אא אאלא | אא אאלא אא | אא אא אא<sup>4</sup>  
 f. 42b | אא<sup>1</sup> | אא<sup>c</sup> אאלא<sup>b</sup> אאלא<sup>a</sup> | אא אאלא<sup>a</sup> | אא  
 5 | אאלא<sup>a</sup> אאלא | אא אאלא אא אאלא | אא<sup>5 1-</sup> אאלא<sup>d</sup>  
 6 | מל | אא אאלא<sup>b</sup> אאלא | אאלא<sup>b</sup> אאלא אאלא | אאלא<sup>a</sup>  
 7 | דא<sup>7</sup> | אא אאלא<sup>b</sup> אאלא<sup>a</sup> דא | אאלא אאלא  
 אאלא<sup>b</sup> אאלא<sup>a</sup> אאלא<sup>b</sup> | אאלא<sup>a</sup> אאלא<sup>a</sup> אאלא<sup>a</sup> אאלא<sup>a</sup> אאלא<sup>a</sup> אאלא<sup>a</sup> אאלא<sup>a</sup> אאלא<sup>a</sup>

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

אא <sup>c</sup>	. אאלא <sup>d</sup>	דא <sup>c</sup>	יאכא <sup>b</sup>	כאלא - <sup>a</sup> 20	כאלא + <sup>a</sup> 19
. אאלא + <sup>a</sup> § 22	. אאלא <sup>c</sup>	מל + <sup>b</sup>	אא <sup>a</sup> 21	אאלא + <sup>f</sup>	
אאלא <sup>a</sup> § I iii.	אא + <sup>a</sup> 23	<sup>c</sup> אאלא מל	אאלא <sup>c</sup>	דא <sup>b</sup>	
אאלא + <sup>d</sup>	אאלא <sup>c</sup>	. אאלא אאלא	מל + <sup>b</sup>	אא + <sup>a</sup> 3	אאלא <sup>b</sup>
אאלא + <sup>c</sup>	אאלא <sup>b</sup>	<sup>a</sup> . אאלא אאלא <sup>a</sup> 4	אאלא (f. 4a)	אאלא <sup>a</sup>	אאלא <sup>a</sup>
אא <sup>b</sup>	אאלא <sup>a</sup> 6	אאלא אאלא <sup>b</sup>	<sup>a</sup> . אאלא אאלא <sup>a</sup> 5	. אאלא <sup>d</sup>	אאלא
		אאלא <sup>a</sup> אאלא <sup>a</sup> אאלא <sup>a</sup>	אאלא <sup>a</sup> אאלא <sup>a</sup> אאלא <sup>a</sup> אאלא <sup>a</sup>	אאלא <sup>a</sup> 7	

SIMILIA IN ALIIS CODD.

19 <sup>1</sup> Pesh. Diat. ar. idem. = τοῦ βασιλέως 19 <sup>2</sup> Pesh. Diat. ar. om. ἰδοῦ 22 <sup>1-1</sup> Diat.  
 ar. = vidit autem in somno iii. 1 <sup>1</sup> D b ff<sub>1</sub> g<sub>1</sub> q om. δέ 3 <sup>1</sup> k om. εὐθείας ποιείτε τὰς  
 τρίβους αὐτοῦ. 4 <sup>1-1</sup> Pal. Syr. fere idem. = μέλι τοῦ ἄγρου







רליל | מל<sup>c</sup> נע נוחה<sup>c</sup> | מנא<sup>b</sup> נג<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> 12 I2  
 ח מנח<sup>a</sup> | מנא<sup>b</sup> נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | חנא<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | חנא<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> 13 I3  
 נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> 14 I4  
 | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> 15 I5  
 נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> 16 I6  
 | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> 17 I7  
 | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> 18 I8  
 | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> 19 I9  
 | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> 20 I20  
 נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> || נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> 21 I21  
 נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> 22 I22  
 | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> 23 I23

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

<sup>a</sup>נ ח | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> 12 I2  
<sup>a</sup>נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> 14 I4  
<sup>b</sup>נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> 16 I6  
<sup>b</sup>נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> 15 I5  
<sup>b</sup>נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> 17 I7  
<sup>c</sup>נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> 18 I8  
<sup>d</sup>נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> 20 I20  
<sup>e</sup>נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> 19 I19  
<sup>d</sup>נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> 21 I21  
<sup>d</sup>נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> 22 I22  
<sup>b</sup>נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> | נח<sup>a</sup> נח<sup>a</sup> 23 I23

SIMILIA IN ALIIS CODD.

17 <sup>1</sup> k om. μετανοείτε. 18 <sup>1</sup> D παρὰ γων. d transiens. abc<sup>g</sup><sub>r</sub> transiret. k praeteriret  
 22 <sup>1</sup> abg<sub>r</sub> k om. εὐθέως. 23 <sup>1</sup> ND fam.<sup>1</sup> ὁ ἰησοῦς abc<sup>ff</sup><sub>r</sub> Iesus. dg<sub>r</sub> aur. Ihs. Pesh. idem.



ⲕⲃⲓⲃⲟⲩ ⲛⲟⲩ | ⲓⲃⲏⲛ ⲁⲛⲃⲓⲃⲁⲃⲁⲥ<sup>c</sup> | ⲛⲟⲩ ⲁⲓⲃⲏⲛ ⲕⲓⲓⲓⲓ  
 ⲕⲁⲃⲏⲛ<sup>f</sup> | ⲛⲓⲓⲁⲥ<sup>e</sup> ⲓⲃⲏ ⲕⲁⲕⲁ<sup>d</sup> | ⲓⲃ ⲛⲟⲩ ⲕⲁⲕⲁⲛ | ⲕⲃⲓⲃⲁⲃⲁⲥ  
 24 | ⲕⲁⲓⲛ ⲕⲁⲃⲏⲛⲃⲏ ⲛⲟⲩ | ⲛⲁⲃⲏⲛⲁⲛ ⲕⲁⲕⲁⲩ ⲛⲓ | ⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲏⲛ<sup>-b a 24</sup>  
 ⲛⲟⲩ ⲛⲁⲩ | ⲛⲁⲩ ⲁⲛⲃⲏⲛ ⲓⲃ ⲓⲃ | <sup>b</sup>ⲓⲃⲏ ⲕⲓⲃⲏ ⲕⲁⲛⲓⲃⲏⲛ  
 ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛⲁⲩⲁⲛ | ⲁⲛⲓⲃⲏⲛ  
 25 | ⲃⲓⲃⲟⲩ ⲛⲟⲩ ⲕⲓⲓⲓⲓ ⲛⲟⲩ<sup>b</sup> | ⲕⲁⲕⲁⲩ ⲕⲁⲓⲃ ⲁ<sup>a</sup>-ⲕⲁⲛ ⲓⲃⲏ<sup>-a 25</sup>  
 ⲛⲁⲓⲃⲏⲛ ⲛⲓⲃⲏⲛ<sup>d</sup> | ⲛⲟⲩ ⲕⲁⲛⲟⲩ<sup>c</sup> ⲛⲟⲩ | ⲛⲁⲓⲃⲏⲛ ⲛⲟⲩ ⲕⲃⲓⲃⲏⲛ  
 V. 1 <sup>f. 55b</sup> ⲉ<sup>e</sup>-ⲛⲟⲩ | ⲓⲃⲏ<sup>c</sup> ⲕⲓⲓⲓⲓ<sup>d</sup> ⲛⲓ<sup>c</sup> ⲁⲓⲃⲏ | ⲕⲁⲕⲁⲩ<sup>b</sup> ⲕⲁⲓⲃ<sup>a</sup> ⲛⲓⲃ | ⲓⲃ<sup>1</sup>  
 2 ⲟⲩⲛⲟⲩ<sup>a</sup> ⲁⲛⲓⲃⲏⲛ | ⲓⲃⲏⲛ<sup>-a 2</sup> ⲛⲁⲓⲃⲏⲛ<sup>g</sup> | ⲛⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲓⲃⲏⲛ<sup>f</sup>  
 3 ⲟⲩⲕⲁⲓⲃⲏⲛ ⲕⲃⲓⲃⲁⲃⲁⲥ | ⲛⲟⲩ ⲁⲛⲓⲃⲏⲛ ⲁⲛⲓⲃⲏⲛ | ⲕⲁⲓⲃⲏⲛ ⲁⲛⲓⲃⲏⲛ<sup>3</sup>  
 4 ⲟⲩⲛⲟⲩ<sup>b</sup> ⲁⲛⲓⲃⲏⲛ | ⲕⲓⲓⲓⲓ<sup>a</sup> ⲁⲛⲓⲃⲏⲛ<sup>4</sup>  
 5 <sup>b</sup>ⲕⲁⲓⲃ ⲛⲁⲓⲃⲏⲛ<sup>-b</sup> ⲁⲛⲓⲃⲏⲛ | ⲕⲁⲓⲃⲏⲛ<sup>a</sup> ⲁⲛⲓⲃⲏⲛ<sup>5</sup>  
 6 ⲟⲩⲕⲁⲓⲃⲏⲛ | ⲁⲛⲓⲃⲏⲛ ⲕⲃⲓⲃⲁⲃⲁⲥ<sup>a</sup> ⲛⲓⲃⲏⲛ | ⲕⲁⲓⲃⲏⲛ ⲁⲛⲓⲃⲏⲛ<sup>6</sup>  
 7 ⲕⲁⲓⲃⲏⲛ ⲁⲛⲓⲃⲏⲛ ⲁⲛⲓⲃⲏⲛ | ⲕⲁⲓⲃⲏⲛ ⲁⲛⲓⲃⲏⲛ<sup>7</sup>  
 8 ⲟⲩⲕⲁⲓⲃⲏⲛ | ⲛⲁⲓⲃⲏⲛ<sup>a</sup> ⲁⲛⲓⲃⲏⲛ ⲁⲛⲓⲃⲏⲛ | ⲕⲁⲓⲃⲏⲛ ⲁⲛⲓⲃⲏⲛ<sup>8</sup>  
 9 ⲟⲩⲓⲃⲏⲛ | ⲕⲁⲓⲃⲏⲛ ⲛⲁⲓⲃⲏⲛ ⲁⲛⲓⲃⲏⲛ | ⲕⲁⲓⲃⲏⲛ ⲁⲛⲓⲃⲏⲛ<sup>9</sup>  
 10 ⲛⲟⲩ ⲁⲛⲓⲃⲏⲛ | ⲕⲃⲓⲃⲁⲃⲁⲥ ⲁⲛⲓⲃⲏⲛ | ⲕⲁⲓⲃⲏⲛ ⲁⲛⲓⲃⲏⲛ<sup>10</sup>  
 ⲟⲩ ⲕⲁⲓⲃⲏⲛ || ⲕⲃⲓⲃⲁⲃⲁⲥ

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

ⲛⲁⲓⲃⲏⲛ + <sup>a</sup> 24 . ⲕⲁⲕⲁⲩ<sup>f</sup> ⲛⲁⲓⲃⲏⲛ<sup>e</sup> ⲛⲁⲓⲃⲏⲛ<sup>d</sup> . ⲕⲁⲓⲃⲏⲛ<sup>c</sup> 23  
 ⲛⲁⲓⲃⲏⲛ . ⲛⲁⲓⲃⲏⲛ ⲛⲁⲓⲃⲏⲛ ⲛⲁⲓⲃⲏⲛ ⲁⲛⲓⲃⲏⲛ ⲛⲁⲓⲃⲏⲛ<sup>-b</sup> . ⲕⲁⲓⲃⲏⲛ ⲛⲁⲓⲃⲏⲛ ⲛⲁⲓⲃⲏⲛ  
 ⲛⲟⲩ ⲛⲁⲓⲃⲏⲛ ⲕⲁⲓⲃⲏⲛ ⲕⲁⲓⲃⲏⲛ . ⲕⲁⲓⲃⲏⲛ ⲕⲁⲓⲃⲏⲛ . ⲕⲁⲓⲃⲏⲛ ⲕⲁⲓⲃⲏⲛ ⲕⲁⲓⲃⲏⲛ  
 ⲛⲁⲓⲃⲏⲛ<sup>c</sup> ⲛⲁⲓⲃⲏⲛ<sup>b</sup> ⲁⲛⲓⲃⲏⲛ ⲁⲓⲃⲏⲛ<sup>-a 25</sup> <sup>b</sup>ⲓⲃⲏⲛ ⲛⲁⲓⲃⲏⲛ . ⲕⲁⲓⲃⲏⲛ ⲁⲛⲓⲃⲏⲛ  
 ⲛⲁⲓⲃⲏⲛ ⲛⲁⲓⲃⲏⲛ<sup>-e</sup> ⲕⲁⲓⲃⲏⲛ<sup>d</sup> ⲛⲁⲓⲃⲏⲛ<sup>+c</sup> ⲕⲁⲓⲃⲏⲛ<sup>-b</sup> ⲛⲁⲓⲃⲏⲛ<sup>+a</sup> I V. ⲕⲁⲓⲃⲏⲛ<sup>d</sup>  
 § 3 <sup>a</sup>ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲛⲓⲃⲏⲛ ⲛⲁⲓⲃⲏⲛ ⲕⲁⲓⲃⲏⲛ ⲛⲁⲓⲃⲏⲛ ⲁⲓⲃⲏⲛ<sup>-a 2</sup> . ⲛⲁⲓⲃⲏⲛ<sup>g</sup> ⲁⲓⲃⲏⲛ<sup>f</sup>  
<sup>1</sup>ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲛⲓⲃⲏⲛ<sup>-b</sup> ⲕⲁⲓⲃⲏⲛ<sup>a</sup> § 5 ⲟⲩⲕⲁⲓⲃⲏⲛ ⲛⲁⲓⲃⲏⲛ<sup>b</sup> ⲕⲁⲓⲃⲏⲛ<sup>a</sup> § 4 (f. Ea)  
 § 10 § 9 ⲛⲁⲓⲃⲏⲛ<sup>a</sup> § 8 § 7 ⲕⲁⲓⲃⲏⲛ<sup>a</sup> § 6

SIMILIA IN ALIIS CODD.

v. i <sup>b</sup> *mullam*

| אֵלֶּיָם<sup>b</sup> כִּי כִּי לֹא | <sup>1-2</sup>אֵלֶּיָם שׁוֹמְרֵי טוֹרָה<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>11</sup> II  
 . אֵלֶּיָם<sup>g</sup> אֵלֶּיָם<sup>f 2e</sup> אֵלֶּיָם<sup>d</sup> אֵלֶּיָם<sup>c</sup> אֵלֶּיָם<sup>c</sup> אֵלֶּיָם<sup>c</sup> אֵלֶּיָם<sup>c</sup> III  
 | אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> IV  
 אֵלֶּיָם<sup>c</sup> אֵלֶּיָם<sup>c</sup> אֵלֶּיָם<sup>c</sup> אֵלֶּיָם<sup>c</sup> אֵלֶּיָם<sup>c</sup> אֵלֶּיָם<sup>c</sup> V  
 אֵלֶּיָם<sup>b</sup> אֵלֶּיָם<sup>b</sup> אֵלֶּיָם<sup>b</sup> אֵלֶּיָם<sup>b</sup> אֵלֶּיָם<sup>b</sup> אֵלֶּיָם<sup>b</sup> VI  
 אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> VII  
 אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> VIII  
 אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> IX  
 אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> X  
 אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> XI  
 אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> XII  
 אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> XIII  
 אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> XIV  
 אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> XV  
 אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> XVI  
 אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> XVII  
 אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> XVIII  
 אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> XIX  
 אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> XX

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> § II  
 אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> § I2  
 אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> § I3  
 אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> § I7 (f. 6b) אֵלֶּיָם<sup>a</sup> I6 אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> § I9  
 אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> I8 אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup> אֵלֶּיָם<sup>a</sup>

SIMILIA IN ALIIS CODD.

II <sup>1-2</sup> g<sub>1</sub> odio habuerint II <sup>2</sup> D b c d g<sub>1</sub> k om. ψευδόμενοι 12 <sup>2</sup> b c g<sub>1</sub> patres eorum  
 I3 <sup>2</sup> D a b d g<sub>1</sub> k q Pesh. Diat. ar. om. εἶτε 14 <sup>2</sup> Pesh. Diat. ar. idem = ψυχοδομηθεῖω α  
 19 <sup>2</sup> a b c ff<sub>1</sub> g<sub>1</sub> k sic f itu

20 יתקח כללך | ילך אל ביתך<sup>20</sup> | כעצת פתאולת  
 |<sup>c</sup> פתאולת אללך כל | כעצת פתאולת<sup>b</sup> פ<sup>a</sup> | אפתאולת  
 21 פתאולת | פתאולת כל<sup>a</sup> כעצת || יתקחך אפתאולת<sup>21</sup>  
 22 פתאולת<sup>b</sup> אל | ביתך<sup>a</sup> פתאולת<sup>22</sup> . כעצת | כעצת פתאולת  
 | פתאולת<sup>c</sup> כעצת<sup>d</sup> כעצת | כעצת כעצת<sup>e</sup> , כעצת | כל ית<sup>c</sup>  
 יתקחך פתאולת<sup>f</sup> | כעצת<sup>h</sup> כעצת<sup>g</sup> כעצת<sup>f</sup> | כעצת , כעצת יתקחך  
 כעצת כעצת<sup>i</sup> | כעצת<sup>k</sup> כעצת<sup>j</sup> | כעצת<sup>l</sup>  
 23 פתאולת | כעצת כל<sup>c</sup> כעצת | כעצת<sup>b</sup> כללך כ<sup>a</sup> 23  
 24 פתאולת כעצת<sup>a</sup> כעצת<sup>24</sup> | כעצת כל<sup>d</sup> כעצת | כעצת<sup>d</sup> כעצת  
 כעצת כעצת | כעצת כעצת | כעצת כל<sup>a</sup> כעצת | כל<sup>a</sup>  
 25 כעצת כל<sup>a</sup> כעצת | כעצת כעצת | כעצת<sup>25</sup> כעצת | כעצת<sup>b</sup>  
 כעצת | כעצת<sup>a</sup> כעצת | כעצת כעצת | כעצת כעצת | כעצת  
 26 | כעצת פתאולת פתאולת | כללך כללך יתקחך | כעצת<sup>26</sup> כעצת  
 פתאולת כעצת פתאולת  
 27 | כעצת<sup>a</sup> פתאולת<sup>27</sup> יתקחך | כל<sup>b</sup> יתקחך אפתאולת<sup>27</sup>  
 28 | פתאולת<sup>a</sup> כעצת<sup>28</sup> כעצת | כעצת פתאולת | כעצת פתאולת אל  
 | יתקחך פתאולת כעצת | כעצת כעצת<sup>a</sup> כללך | כעצת כעצת כעצת  
 . כעצת<sup>b</sup> כעצת כללך כעצת | כעצת כעצת כעצת כעצת

f. 89a

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

כעצת יתקח<sup>a</sup> 22 כללך<sup>a</sup> 21 . כעצת +<sup>c</sup> כעצת<sup>b</sup> יתקח +<sup>a</sup> 20  
 . כעצת<sup>h</sup> כעצת -<sup>g</sup> כעצת +<sup>f</sup> כעצת<sup>e</sup> . כעצת<sup>d</sup> כעצת<sup>c</sup> כללך<sup>b</sup>  
 כעצת<sup>c</sup> כעצת<sup>b</sup> כעצת<sup>a</sup> § 23 כעצת -<sup>l</sup> כעצת +<sup>k</sup> כעצת פתאולת<sup>i</sup>  
 כעצת<sup>b</sup> (f. 7a) כעצת<sup>a</sup> . כעצת<sup>a</sup> כעצת<sup>a</sup> 24 כעצת<sup>d</sup> כעצת כעצת כעצת<sup>d</sup>  
 כעצת יתקח<sup>a</sup> 28 כללך<sup>b</sup> כעצת +<sup>a</sup> § 27 . כעצת כללך כעצת +<sup>a</sup> § 25  
 כללך כעצת . כעצת כעצת כעצת כללך כעצת כעצת כעצת כעצת<sup>30</sup> +<sup>b</sup> כעצת<sup>a</sup> 29  
 . כעצת כללך כעצת כללך כעצת . כעצת כעצת כעצת כעצת

SIMILIA IN ALIIS CODD.

22 <sup>1</sup> D L fam.<sup>1</sup> a b c d f f<sub>1</sub> g<sub>1</sub> k q eukη, sine causa Pesh. Diat. ar. idem. 22 <sup>2</sup> fam.<sup>1</sup> fam.<sup>13</sup>  
 τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ Diat. ar. ei



κλοῆς<sup>b</sup> κθίξκ | ἢ τοῦ κθόουκ ἀββη<sup>a</sup> ἤνι ἰκθίκ<sup>1</sup> 31  
 | ἰκθίκ κθί κθόουκ | κίξκ ἤνι ἀββ κίξκ<sup>a</sup> | ἤνι κίξκ<sup>32</sup> 32  
 . ὀ. ἰκθ | ἰξκ κθόουκ. | ἤνι<sup>b</sup> ἤνι . ἢ ἰξκ | ἀνοκ κίξκ ἢ κθ  
 | <sup>d</sup> κίξκ ἀββη<sup>d</sup> κθίκ | κθί<sup>c</sup> <sup>1</sup> <sup>b</sup> ἰκθίκ κθόουκ<sup>a</sup> 33  
 | ἀββ κίξκ ἤνι κίξκ<sup>34</sup> | κθόουκ<sup>e</sup> κίξκ τοῦ κθί κθ  
 κθίξκ ἀββ<sup>2</sup> || ἀνοκ ἀββ κθίξκ κθόουκ κθόουκ  
 | ἀββ κθίξκ<sup>d</sup> . ἀββ<sup>1</sup> | ἀνοκ<sup>c</sup> . ἀββη<sup>b</sup> | κθίξκ κθόουκ<sup>a</sup> 35  
 . κθίξκ ἤνι<sup>b</sup> | κθόουκ<sup>a</sup> 36 . κθίξκ κθόουκ | ἀνοκ κθόουκ<sup>e</sup> 36  
 κθόουκ κθόουκ | ἀνοκ ἀββη<sup>1</sup> | ἀνοκ ἀββη κθόουκ | ἀνοκ  
 κθόουκ | ἤνι ἤνι ἀββη κθόουκ | κθίξκ<sup>37</sup> . κθόουκ ἀββη | κθόουκ  
 . ὀ. ἀνοκ ἀββη ἤνι ἤνι | ἀνοκ ἀββη<sup>a</sup> ἤνι . κθόουκ  
 . κθόουκ ἀββη | κθόουκ ἀββη | κθόουκ ἰκθίξκ ἀββη<sup>38</sup> 38  
 | . κθόουκ ἀββη<sup>b</sup> ἀββη κθόουκ | κθόουκ ἀββη κίξκ<sup>a</sup> | ἤνι κίξκ<sup>39</sup> 39  
 κθόουκ<sup>40</sup> . κθόουκ | ἢ κθόουκ<sup>2</sup> ἤνι ἢ ἤνι | ἤνι κθόουκ ἤνι κθόουκ  
 | ἤνι ἤνι ἀββη<sup>b</sup> ἢ ἤνι ἀββη | ἤνι ἀββη<sup>a</sup> ἤνι | ἀνοκ  
 ἤνι ἀββη<sup>c</sup> | ἤνι ἀββη<sup>b</sup> ἤνι ἤνι | ἤνι ἤνι ἤνι ἤνι<sup>a</sup> 41  
 ἤνι ἤνι<sup>a</sup> κθόουκ | ἤνι ἤνι . ἢ ἤνι ἤνι | ἤνι<sup>42</sup> . ἤνι<sup>a</sup> 42  
 | ὀ ὀ ὀ ὀ ὀ , ἀββη<sup>b</sup> κθόουκ ἤνι

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

ἀββη + <sup>a</sup> § 33	ἀββη <sup>b</sup>	κίξκ ἰκθ <sup>a</sup> 32	. κθόουκ <sup>b</sup>	κίξκ <sup>a</sup> 31
κθόουκ <sup>a</sup> 35 (f. 7b)	. ἤνι <sup>c</sup>	<sup>d</sup> . κίξκ ἀββη <sup>d</sup>	κθόουκ <sup>c</sup>	. κθόουκ <sup>b</sup> + <sup>b</sup>
ἤνι <sup>b</sup>	κθόουκ <sup>a</sup> 36	ἀββη <sup>c</sup>	κθόουκ <sup>d</sup>	ἀββη <sup>c</sup>
ἀββη + <sup>b</sup>	ἀββη <sup>a</sup> 40	ἀββη <sup>b</sup>	κίξκ ἰκθ <sup>a</sup> 39	§ 38 . ἤνι + <sup>a</sup> 37
	ἀββη <sup>b</sup>	κθόουκ <sup>a</sup> 42	ἀββη - <sup>c</sup>	ἀββη <sup>b</sup> ἤνι <sup>a</sup> 41

SIMILIA IN ALIIS CODD.

31 <sup>1</sup> D d om. v. 30.      33 <sup>1</sup> k om. τοῖς ἀρχαίοις      35 <sup>1</sup> Pesh. ἀββη Diat. ar. ἀββ = sub  
 36 <sup>1</sup> Pesh. idem. = in eo      39 <sup>1</sup> D d k om. δεξιάν      39 <sup>2</sup> a b c f ff, g, aur. praebe\*  
 41 <sup>1</sup> D a b c d g, k ἐτι, adhuc      Diat. ar. = et      41 <sup>2</sup> D a b c d ff, g, k aur. Diat. ar. ἄλλα, ἄλλα

\* Diat. ar. ἰκθ = καὶ στρέψον





7 | <sup>b-1</sup> ܠܘܠܝܢܐ ܡܝܢܐܢ ܥܘܡܗ<sup>b</sup> | ܠܘ<sup>1</sup> ܥܘܡܢܐ ܡܝܢܐܢܐ ܠܘܢܐ<sup>a 7</sup> | ܡܝܢܐܢܐ 7  
 ܡܝܢܐܢܐܢܐ | ܠܘܢܐܢܐ ܥܘܡ<sup>c</sup> ܠܘܠܝܢܐܢܐ | <sup>d</sup> ܡܝܢܐܢܐ<sup>c</sup> ܠܘܢܐܢܐ<sup>c</sup>  
 8 | ܢܐ<sup>b</sup> ܠܘܢܐܢܐ ܢܐܢܐ ܥܘܡ | ܢܐܢܐ . ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ<sup>a</sup> | ܠܘܢܐܢܐ ܠ<sup>8</sup>  
 9 | ܠܘܢܐܢܐ<sup>a 9</sup> | <sup>c</sup> ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ<sup>b</sup> ܠܘܢܐܢܐ ܠ ܠܘܢܐܢܐ  
 . ܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ<sup>b</sup> ܠܘܢܐܢܐ<sup>a</sup> ܠܘܢܐܢܐ  
 10 | ܠܘܢܐܢܐ<sup>a 10</sup> . ܡܝܢܐܢܐ | ܡܝܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ 10  
 ܠܘܢܐܢܐ<sup>11</sup> . ܠܘܢܐܢܐ ܡܝܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܡܝܢܐܢܐ ܡܝܢܐܢܐ [CURETON] 11  
 ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ<sup>12</sup> . <sup>1</sup> ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ 12  
 13 ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ<sup>13</sup> . ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ  
 . . . . ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ 13  
 14 ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ<sup>14</sup> 14  
 15 ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ<sup>15</sup> . ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ 15  
 . . . . ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ<sup>2</sup> ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ  
 16 ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ<sup>16</sup> 16  
 . ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ  
 ܠܘܢܐܢܐ<sup>17</sup> ܠܘܢܐܢܐ<sup>18</sup> . ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ<sup>1</sup> . ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ<sup>17</sup> 17  
 18 ܠܘܢܐܢܐ<sup>1</sup> ܠܘܢܐܢܐ . ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ  
 ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ<sup>19</sup> ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ 19  
 . ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ<sup>20</sup> . ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ 20  
 ܠܘܢܐܢܐ<sup>21</sup> ܠܘܢܐܢܐ<sup>21</sup> ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ 21  
 ܠܘܢܐܢܐ<sup>22</sup> ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ<sup>22</sup> ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ 22  
 ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ<sup>23</sup> . ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ 23

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

ܥܘܡ<sup>c</sup> ܢܐܢܐ + <sup>d</sup> <sup>c</sup> ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ<sup>c</sup> <sup>b</sup> ܠܘܢܐܢܐ<sup>b</sup> ܠܘܢܐܢܐ<sup>a</sup> § 7  
 . ܠܘܢܐܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ + <sup>c</sup> ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ<sup>b</sup> (f. 8b) ܠܘܢܐܢܐ<sup>a</sup> 8  
 ܠܘܢܐܢܐ<sup>a</sup> 10 ܠܘܢܐܢܐ + <sup>b</sup> ܠܘܢܐܢܐ<sup>b</sup> ܠܘܢܐܢܐ<sup>a</sup> 9

SIMILIA IN ALIIS CODD.

7 <sup>1-1</sup> Pal. Syr. Lectionary ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ (Cod. A ܠܘܢܐܢܐ) ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ 11 <sup>1</sup> Diat. ar.  
 om. σήμερον 13 <sup>1-1</sup> Pesh. ܠܘܢܐܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ  
 ܠܘܢܐܢܐ ܠܘܢܐܢܐ Diat. ar. idem. L "Οτι σου εστιν η βασιλεια και η δυναμις και η δόξα εις  
 τοις αιωνας. ἀμήν f g i q *quoniam tuum est regnum (q tuum) et virtus et gloria in saecula*  
 [f q amen] k *quoniam est tibi virtus in saecula saeculorum.* 15 <sup>1</sup> B τὰ παραπτώματα αὐτῶν  
 b *peccata* f q *peccata eorum* 15 <sup>2</sup> N c f om. ὄμων 17 <sup>1-1</sup> Pesh. Diat. ar. idem. = *lava*  
*faciem tuam, et unge caput tuum* 18 <sup>1</sup> N om. σου 22 <sup>1</sup> N a c ff, q aur. om. οὖν





12 ἄλλοι δὲ λέγουσιν ὅτι ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἔστιν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ  
 13 καὶ τῆς ἐκκλησίας. καὶ λέγουσιν ὅτι ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἔστιν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ  
 14 καὶ τῆς ἐκκλησίας. καὶ λέγουσιν ὅτι ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἔστιν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ  
 15 καὶ τῆς ἐκκλησίας. καὶ λέγουσιν ὅτι ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἔστιν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ  
 16 καὶ τῆς ἐκκλησίας. καὶ λέγουσιν ὅτι ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἔστιν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ  
 17 καὶ τῆς ἐκκλησίας. καὶ λέγουσιν ὅτι ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἔστιν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ  
 18 καὶ τῆς ἐκκλησίας. καὶ λέγουσιν ὅτι ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἔστιν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ  
 19 καὶ τῆς ἐκκλησίας. καὶ λέγουσιν ὅτι ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἔστιν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ  
 20 καὶ τῆς ἐκκλησίας. καὶ λέγουσιν ὅτι ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἔστιν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ  
 21 καὶ τῆς ἐκκλησίας. καὶ λέγουσιν ὅτι ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἔστιν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ  
 22 καὶ τῆς ἐκκλησίας. καὶ λέγουσιν ὅτι ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἔστιν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ  
 23 καὶ τῆς ἐκκλησίας. καὶ λέγουσιν ὅτι ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἔστιν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ  
 24 καὶ τῆς ἐκκλησίας. καὶ λέγουσιν ὅτι ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἔστιν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ  
 25 καὶ τῆς ἐκκλησίας. καὶ λέγουσιν ὅτι ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἔστιν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ  
 26 καὶ τῆς ἐκκλησίας. καὶ λέγουσιν ὅτι ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἔστιν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ  
 27 καὶ τῆς ἐκκλησίας. καὶ λέγουσιν ὅτι ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἔστιν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ  
 28 καὶ τῆς ἐκκλησίας. καὶ λέγουσιν ὅτι ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἔστιν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ  
 29 καὶ τῆς ἐκκλησίας. καὶ λέγουσιν ὅτι ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἔστιν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ  
 I VIII.  
 2 καὶ τῆς ἐκκλησίας. καὶ λέγουσιν ὅτι ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἔστιν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ  
 3 καὶ τῆς ἐκκλησίας. καὶ λέγουσιν ὅτι ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἔστιν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ

SIMILIA IN ALIIS CODD.

12<sup>1</sup> L c ff<sub>1</sub> Diat. ar. om. οὐτως 14<sup>1</sup> CL fam.<sup>1</sup> Tl<sup>1</sup> b c f ff<sub>1</sub> q aur. Pesh. Diat. ar. = *Quam*  
 k *quae*. 18<sup>1</sup> N C ποιεῖν a b c f ff<sub>1</sub> g<sub>1</sub> k q aur. Pesh. *facere* 18<sup>2</sup> B ποιεῖν a b c  
 f ff<sub>1</sub> g<sub>1</sub> k q aur. Diat. ar. Pesh. = *facere* 19<sup>1</sup> L οὖν b c g<sub>1</sub> ergo f enim 21<sup>1-2</sup> a *ipse*  
*intravit in regnum caelorum.* b c ff<sub>1</sub> k q aur. *ipse intrabit in regnum caelorum.* g<sub>1</sub> *ipsi*  
*intrabunt in regnum caelorum.* 24<sup>1</sup> a k om. οὖν 29<sup>1-2</sup> k *farisaei et scribae*  
*eorum.* b *Scribae et Phariseaei eorum.* 29<sup>2</sup> Pesh. idem. C καὶ οἱ Φαρισαῖοι. a c ff<sub>1</sub>  
 g<sub>1</sub> q aur. Diat. ar. *et (ff<sub>1</sub> aut) Phariseaei.*



f. 10b מכה כגדח | כן כגז מל יזא מל | יזא יז<sup>a</sup> מנה  
 4 זאל | זאל יז<sup>b</sup> מל יזא<sup>a 4</sup> | כזיל מנה זגדח | כזזז  
 | זק<sup>d</sup> כזזז יזא | כזזז זקז כזז זק<sup>c</sup> | כזז זק יזא  
 כזזזזז<sup>e</sup> זזז | כזזזז כזזז זזז  
 5 יזא<sup>6 c</sup> מנה | כזז כזז כזזז<sup>b</sup> | מל יזא<sup>a 1</sup> זזז יזז<sup>-1 5</sup>  
 7 כז<sup>a</sup> מל | יזז<sup>7</sup> כזי כזזזז | כזזז כזזז<sup>a</sup>, יזז, | זזז<sup>1</sup>  
 8 | כזז<sup>b</sup> זל, יזז מל | יזזז כזזזז<sup>a</sup> זזז כזז<sup>8</sup> | זזזזז כזז  
 9 | זז<sup>9</sup> זזז כזזזז | כזזזז יזז<sup>c</sup> זזז | זזזז זזזז זזזזז  
 כזזזזזז<sup>d</sup> | <sup>c</sup> זזזזז זל זזזז<sup>-1 b</sup> | <sup>a</sup> כזז כזז זל כזז  
 || כזזזז זזז זזז<sup>c</sup> | כזזז כזז יזזזז . זזז | זזזז זזז  
 זזז זזז | זזז<sup>2</sup> כזז יזז<sup>2</sup> זזזז | כזזזז כזזז כזזז<sup>f</sup>  
 10 | זזזזז כזזזז זזזז<sup>b</sup> | יזזזז יזזזזז יזז<sup>a</sup> | זזז זזז זזז<sup>10</sup>  
 כזזזזזז | <sup>2</sup> כזזז זקז<sup>-2 c</sup> <sup>1</sup> כזזזז | זזזז כזזזז זזז  
 11 | זזזזז כזזזזז<sup>b</sup> | זזזזז כזזזז<sup>a 11</sup> <sup>c</sup> זזזזז | זזז זזזזז<sup>3</sup>  
 זזזזזז | זזזזזז זזז זזזזזזז | כזזזזז זזזז כזזזז | זזז  
 12 כזזזזז | זזזז<sup>1</sup> כזזזזזז<sup>11</sup> זזזז<sup>12</sup> | כזזזזז כזזזזזז | כזזזזז  
 13 | יזז<sup>a</sup> יזזז זזזז<sup>13</sup> כזז | זזזזז<sup>a</sup> כזזז כזזזז | זזזז כזזז

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

ooo כזזזזז<sup>c</sup> כזזזז<sup>d</sup> זז<sup>c</sup> . זזז<sup>b</sup> יזזזז<sup>a 4</sup> זזז<sup>a 3</sup>  
 כזזזז<sup>a 6</sup> מל זזזזזז + <sup>c</sup> . זזזזזזז<sup>b</sup> . זזזזזזזז זז זז + <sup>a</sup> § 5  
 זזזזז + <sup>a</sup> 9 זזזזז + <sup>c</sup> כזז כזז<sup>b</sup> כזזזזז<sup>a 8</sup> זזזז + <sup>a</sup> 7  
 כזזזז - <sup>f</sup> זזז<sup>c</sup> כזזזזזזז<sup>d</sup> . זזזז + <sup>c</sup> זזזז<sup>b</sup> . כזזזזז  
<sup>c</sup> . כזזזזזזז כזזז זקז זזזזז זזזזזז זזזז<sup>c</sup> כזזזז<sup>b</sup> זזזז<sup>a 10</sup>  
 זזזז<sup>a 13</sup> זזזזז<sup>a 12</sup> (f. 11b) . זזז + <sup>b</sup> כזזז יזזז<sup>a 11</sup>

SIMILIA IN ALIIS CODD.

5 § 1-1 a Post ... b c f g<sub>1</sub> k q Post haec autem 6 <sup>1</sup> N k om. κύριε 9 1-1 f habens  
 sub potestatem meam 9 2-2 a b c g<sub>1</sub> dico 10 <sup>1</sup> N L C b c f ff<sub>1</sub> aur. Pesh. Diat. ar. om.  
 παρ' οὐδενί 10 2-2 Pesh. idem. Diat. ar. = τοιαύτην 10 <sup>3</sup> b c ff<sub>1</sub> g<sub>1</sub> aur. Diat. ar.  
 non inveni f nec ... inveni 12 <sup>1</sup> N ἐξελεύσονται a b c g<sub>1</sub> q ibunt k exient Pesh. =  
 exhibunt



κθιζαζ οαο | γλ κρσζ θιζαζσζ | κθιζαζ ζι οσ<sup>1</sup> κθιζαζ<sup>b</sup>  
 ∴ ολλψ | κθιζαζ<sup>c</sup>  
 σθιζαζ | κθιζαζ κθιζαζ αζαζαζ | σθιζαζ ζι<sup>a</sup> κθιζαζ<sup>14</sup> 14  
 |<sup>1</sup> κθιζαζ οαο<sup>-1</sup> σθιζαζ | κθιζαζ<sup>15</sup> . κθιζαζ ολ | κθιζαζ κθιζαζ 15  
 κθιζαζ κθιζαζ<sup>16</sup> | ∴ ολλ<sup>2</sup> θιζαζ κθιζαζαζ | θιζαζ κθιζαζ σθιζαζ 16  
 σθιζαζ | κθιζαζ ολλ κρσζ θιζαζ | κθιζαζ ολλ<sup>a</sup> αζιζο | ζι  
 αζιζο σθιζαζ<sup>b</sup> | κθιζαζ αζιζο σθιζαζ κθιζαζ | σθιζαζ αζιζο<sup>1</sup>  
 | αζιζο σθιζαζ κρσζ ζιζαζ | κθιζαζ<sup>a</sup> ζιζαζθιζαζ ζιζαζ | κθιζαζαζ<sup>17</sup> 17  
<sup>1</sup> κθιζαζ | κθιζαζ<sup>-1b</sup> ζιζαζ<sup>a</sup> ζιζαζ κθιζαζ<sup>18</sup> | κθιζαζαζ αζιζοαζ κθιζαζ<sup>b</sup> 18  
 κθιζαζ ζιζαζ<sup>19</sup> ζιζαζ | κθιζαζ ολλ<sup>d</sup> αζιζοαζ |<sup>c</sup> αζιζο ολ ζιζαζ 19  
<sup>a</sup> ζιζαζ<sup>20</sup> . θιζαζ | ζιζαζ ζιζαζ γθιζαζ | κθιζαζ κθιζαζ<sup>a</sup> ολ ζιζαζαζ | ζι 20  
 . κθιζαζ | κθιζαζαζ κθιζαζαζ | ολλ θιζαζ κθιζαζ | κθιζαζ ζιζαζ<sup>b</sup>  
 ζιζαζ κθιζαζ<sup>21</sup> αζιζο<sup>d</sup> | γθιζαζαζ ζιζαζ ολ θιζαζ | κθιζαζαζ σθιζαζ<sup>c</sup> 21  
 ζιζαζαζ | ζιζαζ ζιζαζαζ ζιζαζαζ | ζιζαζ ολ ζιζαζαζ , σθιζαζαζθιζαζ | ζι  
 ολλθιζαζαζ ζιζαζαζ | κθιζαζαζ αζιζοαζ<sup>1a</sup> ολ ζιζαζαζ<sup>22</sup> | κθιζαζαζ κθιζαζαζ 22  
 , ζιζαζ κθιζαζαζ  
 σθιζαζ | ολλ κθιζαζ , σθιζαζαζθιζαζ || κθιζαζαζ ζιζαζ αζιζοαζ<sup>23</sup> 23  
 | . κθιζαζαζ αζιζοαζαζ θιζαζ | κθιζαζαζ κθιζαζαζ κθιζαζαζ | κθιζαζαζαζ κρσζαζ<sup>24</sup> 24  
 ζιζαζαζαζ , σθιζαζαζαζαζ | , σθιζαζαζαζθιζαζ<sup>1</sup> αζιζοαζ<sup>25</sup> | κρσζαζ γθιζαζαζ ζιζαζ ολλ 25

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

ολλ + <sup>b</sup> , σθιζαζαζ <sup>a</sup> § 16 αζιζο <sup>a</sup> § 14 σθιζαζ <sup>c</sup> κθιζαζαζαζ <sup>b</sup> 13  
 , σθιζαζαζαζαζ + <sup>c</sup> κθιζαζ <sup>b</sup> αζιζο <sup>a</sup> § 18 . κθιζαζ <sup>b</sup> κθιζαζ κθιζαζαζ αζιζο <sup>a</sup> 17  
 . αζιζο <sup>d</sup> ζιζαζαζ <sup>c</sup> . αζιζο <sup>b</sup> ολ + <sup>a</sup> 20 κθιζαζ <sup>a</sup> 19 ολλ - <sup>d</sup>  
 (viii. 23-x. 31 αζιζοαζ deest Cureton.) § 23 αζιζο + <sup>a</sup> 22

SIMILIA IN ALIIS CODD.

13<sup>1</sup> Pesh. idem. Diat. ar. = illi 15<sup>1-1</sup> fam.<sup>13</sup> εὐθέως 15<sup>2</sup> L. fam.<sup>1</sup> αὐτοῖς a b c f f<sub>1</sub> g<sub>1</sub>  
 aur. eis 16<sup>1</sup> k illa 18<sup>1-1</sup> Pesh. idem. N fam.<sup>1</sup> ὄχλους C πολλοὺς ὄχλους Diat. ar.  
 = a b f<sub>1</sub> q aur. turbas multas c g<sub>1</sub> turbam multam k quia turbae multae 22<sup>1</sup> N b c k q om.  
 Ἰησοῦς 25<sup>1</sup> C L fam.<sup>1</sup> οἱ μαθηταί (fam.<sup>1</sup> + αὐτοῦ) Pesh. Diat. ar. = b g<sub>1</sub> q discipuli ejus

26 למ יחי אעז תפא דמא | אכזב אנשנ<sup>26</sup> אכזי דמ למא  
 יצא | לזנא דמחלמא אדמ | מננמ סג בדאא | כזנא  
 27 אכזא אסמא | עלא זכ<sup>27</sup> אמ | דמ | אצא דמחממ אסמ  
 אכזימ אצא | דמא זנא אכזנא מנחמ | מ | מ  
 28 אבג אדא אדא אדא אדא | אצא אצא אצא אצא<sup>28</sup>  
 אצא אצא אצא אצא | אצא אצא אצא אצא | אצא אצא אצא אצא  
 29 אצא | דא אצא אצא אצא | אצא אצא אצא אצא<sup>29</sup> | אצא אצא  
 אצא אצא | אצא אצא אצא אצא | אצא אצא אצא אצא  
 30 אצא אצא אצא אצא | אצא אצא אצא אצא<sup>30</sup> | אצא אצא אצא אצא  
 אצא אצא | אצא אצא אצא אצא<sup>31</sup> | אצא אצא אצא אצא  
 32 אצא | אצא אצא אצא אצא<sup>32</sup> | אצא אצא אצא אצא  
 אצא אצא | אצא אצא אצא אצא<sup>33</sup> | אצא אצא אצא אצא  
 33 אצא | אצא אצא אצא אצא<sup>33</sup> | אצא אצא אצא אצא  
 34 אצא אצא אצא אצא | אצא אצא אצא אצא<sup>34</sup> | אצא אצא אצא אצא  
 IX. 1 אצא אצא אצא אצא | אצא אצא אצא אצא<sup>1</sup> | אצא אצא אצא אצא  
 2 אצא אצא אצא אצא | אצא אצא אצא אצא<sup>2</sup> | אצא אצא אצא אצא  
 אצא אצא | אצא אצא אצא אצא | אצא אצא אצא אצא  
 3 אצא אצא אצא אצא | אצא אצא אצא אצא<sup>3</sup> | אצא אצא אצא אצא  
 4 אצא אצא אצא אצא | אצא אצא אצא אצא<sup>4</sup> | אצא אצא אצא אצא  
 5 אצא אצא אצא אצא | אצא אצא אצא אצא<sup>5</sup> || אצא אצא אצא אצא  
 6 אצא אצא אצא אצא | אצא אצא אצא אצא<sup>6</sup> | אצא אצא אצא אצא  
 אצא אצא | אצא אצא אצא אצא | אצא אצא אצא אצא

DISSIMILIA IN COD. CURETON.  
 (viii. 23—x. 31 deest Cureton.)

SIMILIA IN ALIIS CODD.

26<sup>1</sup> b c ff, *Jesus* aur. *ihs̄* Pesh. idem. 29<sup>1</sup> a b c f g, aur. Pesh. om. *idou* 32<sup>1</sup> Pesh.  
 om. *idou* 33<sup>1-1</sup> Pesh. fere idem = *πάντα τὰ γερόμενα* 34<sup>1</sup> Pesh. om. *idou*  
 ix. 5<sup>1</sup> a b c ff, q aur. om. *γάρ*

γ

αὐτῶν

MATT. IX. 7-17

7 ἄνθρωποι ἰδοὺ ἔρχονται ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι  
 8 ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι  
 9 ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι  
 10 ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι  
 11 ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι  
 12 ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι  
 13 ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι  
 14 ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι  
 15 ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι  
 16 ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι  
 17 ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι ἰδοὺ ἄνθρωποι

DISSIMILIA IN COD. CURETON.  
 (viii. 23—x. 31 deest Cureton.)

SIMILIA IN ALIIS CODD.

9 § 10<sup>1</sup> Pesh. om. ἰδοὺ 10<sup>2-2</sup> C ἁμαρτωλοὶ καὶ τελῶναι 11<sup>1</sup> k om. ὁ διδάσκαλος  
 ἑμῶν 13<sup>1</sup> L εἰς μετάνοιαν. g<sub>1</sub> ad poenitentiam. † in poenitentiam. 14<sup>1</sup> D L fam.<sup>1</sup>  
 πολλά a b c f f<sub>1</sub> g<sub>1</sub> q aur. frequenter d multa k Pesh. = multum 16<sup>1</sup> Pesh. idem.  
 d nobi 16<sup>2</sup> c q vestimento veteri 17<sup>1-1</sup> D ρησσει ο οἶνος ο νεος τους ασκουσ  
 d rumpit uinum nouellum utres g<sub>1</sub> k rumpit uinum utres

\* + a

† Sabatier c in poenitentiam





קאמ אגא | קיאאאא קחיליטא | יז קאמ קלמא<sup>35</sup> 35  
 קאמ | קאאאא . קחילאאא | קחילא קאמ קחילא | אמתאאא  
 אמתאאא | חתא קחילאאא | חתא קאמ<sup>36</sup> 36  
 יז קאמ<sup>37</sup> | קאאא | קחילא קחילא | קחילא קחילא קחילא 37  
 חתא | חתא קחילאאא<sup>38</sup> | חתא קחילאאא | חתא קחילאאא 38  
 אמתאאא | חתא קחילאאא | חתא קחילאאא<sup>1</sup> | חתא קחילאאא I X.  
 חתא קחילאאא | חתא קחילאאא | חתא קחילאאא | חתא קחילאאא f. 115b  
 חתא קחילאאא | חתא קחילאאא | חתא קחילאאא<sup>2</sup> | חתא קחילאאא 2  
 חתא קחילאאא | חתא קחילאאא | חתא קחילאאא<sup>3</sup> | חתא קחילאאא 3  
 חתא קחילאאא | חתא קחילאאא | חתא קחילאאא<sup>4</sup> | חתא קחילאאא 4  
 חתא קחילאאא | חתא קחילאאא | חתא קחילאאא | חתא קחילאאא  
 חתא קחילאאא | חתא קחילאאא | חתא קחילאאא<sup>5</sup> | חתא קחילאאא 5  
 חתא קחילאאא | חתא קחילאאא | חתא קחילאאא | חתא קחילאאא  
 חתא קחילאאא | חתא קחילאאא | חתא קחילאאא<sup>6</sup> | חתא קחילאאא 6  
 חתא קחילאאא | חתא קחילאאא | חתא קחילאאא<sup>7</sup> | חתא קחילאאא 7  
 חתא קחילאאא | חתא קחילאאא | חתא קחילאאא<sup>8</sup> | חתא קחילאאא 8  
 חתא קחילאאא | חתא קחילאאא | חתא קחילאאא<sup>9</sup> | חתא קחילאאא 9  
 חתא קחילאאא | חתא קחילאאא | חתא קחילאאא<sup>10</sup> | חתא קחילאאא 10  
 חתא קחילאאא | חתא קחילאאא | חתא קחילאאא | חתא קחילאאא  
 חתא קחילאאא | חתא קחילאאא | חתא קחילאאא<sup>11</sup> | חתא קחילאאא 11  
 חתא קחילאאא | חתא קחילאאא | חתא קחילאאא<sup>12</sup> | חתא קחילאאא 12  
 חתא קחילאאא | חתא קחילאאא | חתא קחילאאא<sup>13</sup> | חתא קחילאאא 13  
 חתא קחילאאא | חתא קחילאאא | חתא קחילאאא<sup>1</sup> | חתא קחילאאא

DISSIMILIA IN COD. CURETON.  
 (viii. 23—x. 31 deest Cureton.)

SIMILIA IN ALIIS CODD.

x. 1<sup>1</sup> Pesh. om. πᾶσαν 3<sup>1</sup> a b g<sub>1</sub> q om. καὶ ἠαδδαῖος 4<sup>1</sup> b c ff<sub>1</sub> g<sub>1</sub> k q aur. Pesh. om. καὶ  
 12<sup>1-1</sup> k domum Pesh. קחילא 13<sup>1</sup> D εστε d erit 13<sup>2</sup> D d om. ἢ ἀξία



14 ⲛⲁ ⲛⲁⲗ ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲗⲁⲃⲁ | ⲛⲁⲗ ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲗ ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ 14  
 ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ  
 15 ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ 15 ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ  
 f. 37b. ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ  
 16 ⲛⲁⲃⲃⲁ. ⲛⲁⲃⲃⲁ. ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ 16  
 ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ  
 17 | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ 17  
 18 ⲛⲁⲃⲃⲁ 18 | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ  
 19 | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ 19 | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ 19  
 ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ  
 20 ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ 20 ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ  
 21 ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ 21 ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ  
 ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ  
 22 ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ 22 ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ  
 || ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ  
 23 ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ. ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ 23  
 12. ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ 23  
 ⲛⲁⲃⲃⲁ 3 | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ  
 24 ⲛⲁⲃⲃⲁ 24. ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ. ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ  
 25 | ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ | ⲛⲁⲃⲃⲁ 25 1. ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ ⲛⲁⲃⲃⲁ

DISSIMILIA IN COD. CURETON.  
 (viii. 23—x. 31 deest Cureton.)

SIMILIA IN ALIIS CODD.

17 1 D a c d g<sub>1</sub> om. δέ 18 1 D σταθῆσεσθαι a b d ff<sub>1</sub> g<sub>1</sub> q stabilis c\* adstabit<sup>is</sup> k stabitin  
 18 2-2 g<sub>1</sub> propter nomen meum 19 1 a b k Diat. ar. om. πῶς ἢ 23 1 Diat. ar. om. δέ  
 23 2-2 L fam.<sup>1</sup> κὰν ἐκ ταύτης ἐκδιώξουσιν (fam.<sup>1</sup> διώκουσιν) ὑμᾶς, φεύγετε εἰς τὴν ἑτέραν (fam.<sup>1</sup>  
 ἄλλην). D εαν δε εν τη αλλη διωκουσιν υμας. φυγετε εις την αλλην. d si autem in alia  
 persecuntur uos fugite in altera. a b q Quod si in alteram† persequuntur vos, fugite  
 in aliam. k si autem et in alteram persecuti vos fuerit, fugite in alteram ff<sub>1</sub> g<sub>1</sub> quod  
 si in aliam persequuntur vos, fugite in alteram (g<sub>1</sub> aliam). 23 3 Pesh. ⲛⲁⲃⲃⲁ  
 Diat. ar. = omnes 24 1 q om. οὐδὲ δοῦλος ὑπὲρ τὸν κύριον αὐτοῦ.

23 \* Sabatier c stabitis † (b aliam)







| כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא | כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>12</sup> 12  
 | כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא | כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>13</sup> 13  
 | כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא | כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>14</sup> 14  
 | כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא | כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>15</sup> 15  
 | כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא | כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>16</sup> 16  
 | כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא | כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>17</sup> 17  
 | כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא | כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>18</sup> 18  
 | כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא | כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>19</sup> 19  
 | כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא | כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא  
 | כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא | כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>20</sup> 20  
 | כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא | כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>21</sup> 21  
 | כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא | כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>22</sup> 22  
 | כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא | כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>23</sup> 23  
 | כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא | כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>24</sup> 24  
 | כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא | כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>a</sup> § 16    כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>a</sup> 15    כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>a</sup> 13 (f. 17a)    כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>b</sup> 12  
 אֲנִי אֶמְרָא <sup>d</sup>    כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>c</sup>    כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>b</sup>    כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>a</sup> 18    כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>a</sup> 17  
 כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>b</sup>    כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>a</sup> 23    כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>b</sup>    כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>a</sup> § 20    כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>a</sup> 19  
 כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>e</sup> (f. 17b)    כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>d</sup>    כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>c</sup>    כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>b</sup>    כִּי מִתְּיָוִם וְעַד עַד יִשְׁפָּטוּן אֲנִי אֶמְרָא <sup>a</sup> 24

SIMILIA IN ALIIS CODD.

19 <sup>1</sup> CDL *fam.*<sup>1</sup> τέκνων αὐτῆς a c d f ff<sub>1</sub> g<sub>1</sub> q aur. *filii suis* k *omnibus filiis suis* 20 <sup>1</sup> Pesh. idem. g<sub>1</sub> *Ihs* Diat. ar. = *fam.*<sup>1</sup> *fam.*<sup>13</sup> ὁ Ἰησοῦς 20 <sup>2</sup> D Diat. ar. d g<sub>1</sub> om. αὐτοῦ  
 21 <sup>1</sup> Pesh. *καὶ ἔειπεν* = *et dicebat* Diat. ar. = *et dixit* 23 <sup>1</sup> Ferr. ἡ . . . ὑψώθης  
 23 <sup>2</sup> Pesh. = *ea quae* Diat. ar. = f g<sub>1</sub> q *quae fam.*<sup>13</sup> f g<sub>1</sub> q Pesh. Diat. ar. om. μὴ



25 כֹּחַ אֲנִי וְכֹחַ בְּנֵי אָדָם. אֲכַזְּרִי כְּכֹחַ אָבִי לֵאמֹר  
 כִּי תִשְׁכַּח אֶת הַבְּטָחָה דְּפִשְׁתִּי מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵי אָבִי  
 26 לְהִלָּל אֶת אָבִי דְּהַשְׁכַּח אֶת אֲנִי כְּכֹחַ שִׁדְּוִי. <sup>a</sup>27 כִּי הָיָה אֲנִי חַדֵּשׁ  
 27 לֵךְ אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ נִגְדַת אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ לֵךְ אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ  
 28 אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. <sup>c</sup> אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. <sup>d</sup> אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. <sup>a</sup>28 אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ  
 29 אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. <sup>b</sup> אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. <sup>a</sup>29 אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ  
 30 אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. <sup>30</sup> אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ.  
 XII. I <sup>f. 95b</sup> אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. <sup>a</sup>1 אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. <sup>b</sup> אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. <sup>c</sup> אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ.  
 2 אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. <sup>c</sup> אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. <sup>d</sup> אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. <sup>2</sup> אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ  
 אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ.  
 3 אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. <sup>3</sup> אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ.  
 4 אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. <sup>4</sup> אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ.  
 \* \* \* | \* \* \* <sup>c</sup> אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. <sup>b</sup>\* \* \* \* \* | \* \* \* \* \* | \* \* \* \* \*  
 \* \* \* \* \* | \* \* \* \* \* | \* \* \* \* \* | \* \* \* \* \* | \* \* \* \* \*  
 אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. <sup>c</sup>\* \* \* \* \* | \* \* \* \* \* | \* \* \* \* \* | \* \* \* \* \* | \* \* \* \* \*  
 7 אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. <sup>7</sup> אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ.  
 8 אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ.  
 9 אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. <sup>a</sup> אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. <sup>9</sup> אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. || אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ.

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ § 28 אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ <sup>d</sup> אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ - <sup>c</sup> אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ <sup>b</sup> אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ § 27 אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ <sup>a</sup> § 25  
<sup>c</sup>. אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. <sup>b</sup> אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. <sup>a</sup> § I xii. אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ § 29 אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ <sup>b</sup>  
 אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ <sup>b</sup> אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ <sup>a</sup> 4 <sup>a</sup> אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ 2 אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ <sup>d</sup>  
 אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. <sup>b</sup> אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. <sup>c</sup> אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ.  
 אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ. <sup>5</sup> אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ (f. 18a).  
 אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ § 9 אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ 6 <sup>c</sup> אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ <sup>b</sup> אֶת אֲנִי חַדֵּשׁ

SIMILIA IN ALIIS CODD.

26 <sup>a</sup> Pesh. idem = *Pater mi* k *Pater mihi* xii. 2 <sup>a</sup> ff<sub>1</sub> k om. *ἐν σαββάρῳ* 6 <sup>a</sup> D γαρ  
 d ff<sub>1</sub> k *enim*

| חסמ קבצא יבוצא | חסמ קבצא יבוצא <sup>10</sup> | אסחזאול 10  
 | אלא <sup>a</sup> אסחזאול <sup>b</sup> | אסחזאול <sup>a</sup> אסחזאול | חסמ קבצא יבוצא | חסמ קבצא יבוצא <sup>11</sup> | חסמ קבצא יבוצא 11  
 | חסמ קבצא יבוצא | חסמ קבצא יבוצא | חסמ קבצא יבוצא \* \* \* <sup>a</sup> | חסמ קבצא יבוצא 12  
 | חסמ קבצא יבוצא | חסמ קבצא יבוצא | חסמ קבצא יבוצא | חסמ קבצא יבוצא | חסמ קבצא יבוצא | חסמ קבצא יבוצא 13  
 | חסמ קבצא יבוצא | חסמ קבצא יבוצא | חסמ קבצא יבוצא <sup>14</sup> | חסמ קבצא יבוצא <sup>2</sup> חסמ קבצא יבוצא 14  
 | חסמ קבצא יבוצא | חסמ קבצא יבוצא <sup>a</sup> | חסמ קבצא יבוצא <sup>15</sup> | חסמ קבצא יבוצא <sup>a</sup> חסמ קבצא יבוצא 15  
 | חסמ קבצא יבוצא <sup>b</sup> | חסמ קבצא יבוצא <sup>a</sup> חסמ קבצא יבוצא <sup>16</sup> <sup>b</sup> | חסמ קבצא יבוצא <sup>b</sup> חסמ קבצא יבוצא 16  
 | חסמ קבצא יבוצא <sup>a</sup> חסמ קבצא יבוצא | חסמ קבצא יבוצא <sup>17</sup> <sup>b</sup> | חסמ קבצא יבוצא | חסמ קבצא יבוצא <sup>f. 95a</sup> 17  
 | \* \* \* חסמ קבצא יבוצא | \* \* \* \* חסמ <sup>a</sup> <sup>18</sup> | חסמ קבצא יבוצא 18  
 | חסמ קבצא יבוצא | חסמ קבצא יבוצא \* \* \* \* חסמ <sup>a</sup> \* \* \* \* 19  
 | חסמ קבצא יבוצא <sup>20</sup> <sup>a</sup> | חסמ קבצא יבוצא | חסמ קבצא יבוצא | חסמ קבצא יבוצא <sup>a</sup> חסמ קבצא יבוצא 20  
 | חסמ קבצא יבוצא | חסמ קבצא יבוצא | חסמ קבצא יבוצא | חסמ קבצא יבוצא <sup>a</sup> חסמ קבצא יבוצא | חסמ קבצא יבוצא 21  
 | חסמ קבצא יבוצא <sup>b</sup> | חסמ קבצא יבוצא <sup>b</sup> | חסמ קבצא יבוצא <sup>a</sup> <sup>21</sup> | חסמ קבצא יבוצא 21  
 | חסמ קבצא יבוצא <sup>b</sup> | חסמ קבצא יבוצא <sup>b</sup> | חסמ קבצא יבוצא <sup>a</sup> חסמ קבצא יבוצא <sup>22</sup> 22  
 | חסמ קבצא יבוצא <sup>a</sup> <sup>23</sup> | חסמ קבצא יבוצא <sup>c</sup> | חסמ קבצא יבוצא | חסמ קבצא יבוצא | חסמ קבצא יבוצא 23  
 | חסמ קבצא יבוצא <sup>24</sup> <sup>a</sup> | חסמ קבצא יבוצא <sup>d</sup> | חסמ קבצא יבוצא <sup>b</sup> חסמ קבצא יבוצא <sup>c</sup> 24  
 || חסמ קבצא יבוצא | חסמ קבצא יבוצא <sup>a</sup> | חסמ קבצא יבוצא <sup>a</sup> | חסמ קבצא יבוצא

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

.חסמ קבצא יבוצא <sup>a</sup> § 14 חסמ קבצא יבוצא II חסמ קבצא יבוצא + <sup>b</sup> חסמ קבצא יבוצא <sup>a</sup> 10  
<sup>b</sup>. חסמ קבצא יבוצא חסמ קבצא יבוצא <sup>b</sup> חסמ - <sup>a</sup> 16 <sup>b</sup>. חסמ קבצא יבוצא <sup>b</sup> חסמ קבצא יבוצא <sup>a</sup> 15  
 חסמ קבצא יבוצא חסמ קבצא יבוצא (f. 18b) חסמ קבצא יבוצא <sup>a</sup> 18 חסמ קבצא יבוצא <sup>a</sup> 17  
<sup>b</sup>. חסמ קבצא יבוצא חסמ קבצא יבוצא <sup>b</sup> חסמ קבצא יבוצא <sup>a</sup> 21 . חסמ קבצא יבוצא <sup>a</sup> 20 . חסמ קבצא יבוצא <sup>a</sup> 19 <sup>a</sup>. חסמ קבצא יבוצא  
<sup>c</sup>. חסמ קבצא יבוצא <sup>c</sup> <sup>b</sup>. חסמ קבצא יבוצא . חסמ קבצא יבוצא חסמ קבצא יבוצא <sup>b</sup> חסמ קבצא יבוצא <sup>a</sup> § 22  
 חסמ קבצא יבוצא <sup>a</sup> 24 חסמ קבצא יבוצא <sup>d</sup> חסמ קבצא יבוצא + <sup>c</sup> . חסמ קבצא יבוצא + <sup>b</sup> חסמ קבצא יבוצא <sup>a</sup> 23  
<sup>a</sup>. חסמ קבצא יבוצא

SIMILIA IN ALIIS CODD.

13 <sup>1</sup> Pesh. idem. a b c ff<sub>2</sub> g; *manum suam* 13 <sup>2</sup> a b c ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> g; Pesh. om. *ὄψυς*  
 28







לל | קאמז קעמט טהעוועג | קען קען<sup>c</sup> קיבלי | טהעוועק קעמט  
קעמט | קעמט קעמט

46 קיב<sup>c</sup> סעמט || טאמקא טעקע קעמ<sup>b</sup> | קעמט<sup>a</sup> לל<sup>a</sup> אט קעמ<sup>46</sup>  
48 . לל | קעמט<sup>a</sup> אט קעמט<sup>a</sup> קעמ | קעמ<sup>48</sup> אט | לל<sup>a</sup> לל<sup>a</sup> אט קעמ<sup>d</sup>  
49 | טאמקא טעקע קעמ | טעקע קעמ<sup>49</sup> קעמ | קעמ<sup>c</sup> אט קעמ<sup>b</sup>  
50 קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup> | קעמט<sup>b</sup> קעמט<sup>b</sup> | קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup>  
קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup> | קעמט<sup>b</sup> קעמט<sup>b</sup> קעמט<sup>b</sup> | קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup>

XIII. 1 קעמט<sup>e</sup> קעמט<sup>e</sup> | קעמט<sup>d</sup> קעמט<sup>d</sup> | קעמט<sup>b</sup> קעמט<sup>b</sup> | קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup>  
2 קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup> | קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup> | קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup> | קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup>  
3 | קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup> | קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup> | קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup> | קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup>  
4 קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup> | קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup> | קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup> | קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup>  
5 קעמט<sup>c</sup> קעמט<sup>c</sup> | קעמט<sup>b</sup> קעמט<sup>b</sup> | קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup> | קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup>  
6 קעמט<sup>a</sup> | קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup> | קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup> | קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup>  
7 | קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup> | קעמט<sup>e</sup> קעמט<sup>e</sup> | קעמט<sup>d</sup> קעמט<sup>d</sup> | קעמט<sup>b</sup> קעמט<sup>b</sup>  
8 קעמט<sup>b</sup> קעמט<sup>b</sup> | קעמט<sup>c</sup> קעמט<sup>c</sup> | קעמט<sup>b</sup> קעמט<sup>b</sup> | קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup>  
קעמט<sup>a</sup> | קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup> | קעמט<sup>d</sup> קעמט<sup>d</sup> | קעמט<sup>c</sup> קעמט<sup>c</sup> | קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup>  
9 קעמט<sup>a</sup> | קעמט<sup>b</sup> קעמט<sup>b</sup> | קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup> | קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup>

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

קעמט<sup>a</sup> 48 אט קעמט<sup>d</sup> אט קעמט<sup>c</sup> קעמט<sup>b</sup> קעמט<sup>a</sup> § 46 (f. 20a) אט קעמט<sup>c</sup> 45  
אט קעמט<sup>b</sup> קעמט<sup>a</sup> 50 . קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>b</sup> קעמט<sup>a</sup> 49 קעמט<sup>c</sup> קעמט<sup>b</sup>  
קעמט<sup>c</sup> קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>d</sup> . קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>c</sup> קעמט<sup>b</sup> אט קעמט<sup>a</sup> § I xiii.  
קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup> 4 קעמט<sup>c</sup> קעמט<sup>b</sup> קעמט<sup>a</sup> 3 קעמט<sup>a</sup> 2  
קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>d</sup> קעמט<sup>c</sup> קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>b</sup> קעמט<sup>a</sup> 5  
קעמט<sup>c</sup> . קעמט<sup>b</sup> . קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup> 6 קעמט<sup>d</sup> . קעמט<sup>a</sup>  
קעמט<sup>c</sup> קעמט<sup>b</sup> קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>a</sup> 7 קעמט<sup>e</sup> קעמט<sup>a</sup> 4  
קעמט<sup>a</sup> 9 . קעמט<sup>a</sup> קעמט<sup>d</sup> קעמט<sup>c</sup> קעמט<sup>b</sup> קעמט<sup>a</sup> 8

SIMILIA IN ALIIS CODD.

46<sup>1</sup> N BL ff<sub>1</sub> k om. v. 47. xiii. 1<sup>1</sup> D a b d e ff<sub>1</sub> g<sub>1</sub> k om. τῆς οἰκίας 2<sup>1-1</sup> Pesh. קעמט קעמט  
= litus maris Diat.ar. = in litore maris 3<sup>1</sup> bff<sub>1</sub> semen suum 5<sup>1</sup> ff<sub>1</sub> om. διὰ τὸ μὴ ἔχειν βάθος γῆς

\* Buchanan + ff<sub>2</sub>

כהרעלע<sup>c</sup> | אס<sup>b</sup> רע<sup>a</sup> לל יזכר | מאיזלעדי אצו<sup>10</sup> 10  
 | דא<sup>b</sup> אעל יזכר | רע<sup>a</sup> אס<sup>a11</sup> . אעזע | דער אלל 11  
 רל | אעל<sup>c</sup> | רעאעלע יזכר | אעזע אס אעל  
 אל דעל רע<sup>b</sup> אל | אעזע יז<sup>a</sup> דער | רע<sup>12 d</sup> אעל אעזע 12  
 כהרעלע רע | רע<sup>13</sup> אעזע אעזע | אל דער רע אס | אס<sup>c</sup> 13  
 רעל | רע אעזע רל רע | רע אעזע אעזע רע | רע אעזע רע  
 | רע אעזע רע אעזע | רע אעזע רע || רע אעזע רע  
 רע | רע אעזע רע | רע אעזע רע | רע אעזע רע<sup>14</sup> 14  
 רע אעזע | רע אעזע<sup>d</sup> | רע אעזע רע | רע אעזע רע<sup>c</sup>  
 אעזע | רע אעזע רע רע | רע יז אל רע<sup>15</sup> | רע אעזע 15  
 רע אעזע רע | רע אעזע רע | רע אעזע רע  
 רע אעזע רע | רע אעזע רע | רע אעזע רע  
 רע<sup>16</sup> | רע אעזע רע | רע אעזע רע | רע אעזע רע 16  
 רע אעזע רע | רע אעזע רע | רע אעזע רע | רע אעזע רע 17  
 רע אעזע רע | רע אעזע רע | רע אעזע רע | רע אעזע רע  
 רע אעזע רע | רע אעזע רע | רע אעזע רע | רע אעזע רע 18  
 רע אעזע רע | רע אעזע רע | רע אעזע רע | רע אעזע רע 19  
 רע אעזע רע | רע אעזע רע | רע אעזע רע | רע אעזע רע  
 רע אעזע רע | רע אעזע רע | רע אעזע רע | רע אעזע רע 20  
 רע אעזע רע | רע אעזע רע | רע אעזע רע | רע אעזע רע

f. 116b 20

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

רע<sup>b</sup> אעזע<sup>a</sup> II כהרעלע<sup>c</sup> אס - <sup>b</sup> רע אעזע<sup>a</sup> § 10 (f. 20b)  
 רע<sup>c</sup> אל רע אעזע רע + <sup>b</sup> אל + <sup>a</sup> 12 . רע אעזע + <sup>c</sup>  
 רע אעזע רע אעזע רע + <sup>a</sup> 15 רע אעזע<sup>d</sup> רע אעזע רע - <sup>b</sup> רע אעזע<sup>a</sup> 14  
 רע אעזע רע אעזע רע<sup>c</sup> רע אעזע רע אעזע רע<sup>b</sup> רע אעזע<sup>a</sup> 17 רע אעזע<sup>a</sup> § 16  
 אס רע אעזע<sup>a</sup> 20 אס רע אעזע<sup>a</sup> 19 (f. 21a) רע אעזע<sup>a</sup> 18

SIMILIA IN ALIIS CODD.

II <sup>1</sup> a b e ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> k om. τῶν οὐρανῶν 13 <sup>1-1</sup> D fam.<sup>1</sup> μη ποτε επιστρεψωσι b c d ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> ne  
 quando convertantur k ne forte convertantur\* 14 <sup>1</sup> b Prophetæ (om. Ἑσαίου) 15 <sup>1</sup> k om.  
 καὶ ἰάσονται αὐτούς

\* Abbott e ne quando convertant se † Abbott e





κῆρυξ | κηραλα κηρα κηρυξ | κηρα ομλ κωμ ιωκα<sup>31</sup> 31  
 κηραιο<sup>a 32</sup> κηραιο | κηρι<sup>a</sup> κηρα κηρα | κηριω κηραιο 32  
ομλας<sup>b</sup> | κη, κη κηι κηρα | κηρα. κηραιο ομλας | κη,  
 : κηρα κηρα<sup>c</sup> κηρα | κηρα κηρα κηρα | κηρα. κηραιο  
 κηρα<sup>a</sup> κηραιο | κηρα κηραλα | κηρα<sup>i</sup> κηρυξ κηρα<sup>33</sup> 33  
 κηρα<sup>d</sup> | κηρα κηρα<sup>c</sup> κηρα | κηρα κηρα κηρα<sup>c</sup> | κηρα κηρα  
 | κηρα<sup>a</sup> κηρα κηρα<sup>a</sup> | κηρα κηρα | κηρα<sup>34</sup> κηρα<sup>d</sup> κηρα 34  
<sup>a</sup> κηρα κηρα | κηρα<sup>a 35</sup> ομλας κηρα | κηρα κηρα κηρα 35  
 κηρα | κηρα<sup>c</sup> κηρα κηρα<sup>b</sup> | κηρα κηρα κηρα | κηρα  
 .ο. κηρα κηρα  
 κηρα κηρα<sup>a</sup> κηρα κηρα | κηρα κηρα κηρα<sup>36</sup> 36  
 κηρα | κηρα κηρα<sup>37</sup> κηρα κηρα | κηρα κηρα κηρα | κηρα κηρα 37  
 κηρα<sup>38</sup> κηρα | κηρα κηρα κηρα | κηρα ομλ ιωκα 38  
 | κηρα κηρα κηρα | κηρα κηρα κηρα<sup>b</sup> .ο. κηρα || κηρα  
 κηρα | κηρα κηρα<sup>a 39</sup> . κηρα | κηρα κηρα κηρα 39  
 | κηρα κηρα<sup>40</sup> κηρα | κηρα κηρα | κηρα κηρα κηρα 40  
 . κηρα κηρα κηρα | κηρα κηρα κηρα | κηρα κηρα κηρα  
 κηρα κηρα κηρα | κηρα κηρα κηρα<sup>a</sup> | κηρα κηρα κηρα<sup>41</sup> 41  
 | κηρα κηρα<sup>42</sup> κηρα | κηρα κηρα κηρα | κηρα κηρα<sup>c</sup> 42

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

κηρα<sup>a</sup> § 33 κηρα +<sup>c</sup> ομλας<sup>b</sup> . κηρα κηρα<sup>a</sup> 32 κηρα<sup>a</sup> § 31  
<sup>a</sup> κηρα κηρα<sup>a</sup> § 34 <sup>d</sup> κηρα κηρα<sup>d</sup> <sup>c</sup> κηρα κηρα<sup>c</sup> . κηρα κηρα +<sup>b</sup>  
 κηρα κηρα +<sup>a</sup> § 36 κηρα<sup>c</sup> κηρα<sup>b</sup> <sup>a</sup> κηρα κηρα κηρα<sup>a</sup> 35  
ομλας +<sup>c</sup> κηρα +<sup>b</sup> κηρα κηρα<sup>a</sup> 39 κηρα κηρα κηρα<sup>b</sup> . κηρα 38 (r. 22a)  
<sup>d</sup> κηρα κηρα<sup>d</sup> <sup>c</sup> κηρα κηρα<sup>c</sup> ομλας<sup>b</sup> κηρα<sup>b</sup> . κηρα κηρα<sup>a</sup> 41

SIMILIA IN ALIIS CODD.

31<sup>1</sup> D fam.<sup>13</sup> ἐλάλησεν a b c d e f f<sub>2</sub> k locutus est 32<sup>1</sup> Pesh. idem. a b c f f<sub>1</sub> f<sub>2</sub> g, k q aur.  
 omnibus 33<sup>1</sup> D d k om. ἐλάλησεν αὐτοῖς







ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>b</sup> , ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ | ⲙⲁ<sup>a</sup> . ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ  
 12 . ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>c</sup> | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ , ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ |<sup>b</sup> , ⲙⲁⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>1a</sup> 12  
 13 , ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>b</sup> | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ | ⲙⲁ<sup>a</sup> ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>13</sup>  
 . ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>c</sup> ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ  
 14 | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>a</sup> | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲛⲁ | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲛⲁ | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>a</sup> ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>14</sup>  
 15 | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>a</sup> | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>15</sup>  
 16 ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>a</sup> 16 | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>a</sup> ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ  
 ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>b</sup> ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ  
 f. 1a 17 ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>b</sup> \* \* \* \*<sup>b</sup> ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>a</sup> \* \* ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>a</sup> ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>17</sup>  
 18 ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>a</sup> | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>19</sup> | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>18</sup> ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ  
 19 ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>c</sup> ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>b</sup> ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ  
 , ⲙⲁⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>d</sup> , ⲙⲁⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲛⲁ | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ  
 20 ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲛⲁ | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>20</sup> ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ  
 21 ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>b</sup> | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>a</sup> 21 . ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ  
 22 | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>22</sup> <sup>b</sup> . ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ  
 ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>a</sup> ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>a</sup> | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>a</sup> ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>a</sup> ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲛⲁ  
 23 | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>a</sup> ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>a</sup> | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>a</sup> ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>a</sup> ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>23</sup> | ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>b</sup> ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>c</sup> ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ + <sup>b</sup> ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>a</sup> I2 ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ + <sup>b</sup> ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ - <sup>a</sup> I1  
 ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>a</sup> I4 (f. 23b) . ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ + <sup>c</sup> ⲙⲁⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>b</sup> ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ + <sup>a</sup> I3  
 ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ . ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ . ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ . ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>a</sup> § I5  
 ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>a</sup> I7 . ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>b</sup> ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>a</sup> I6 <sup>a</sup> ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ  
 ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>c</sup> . ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>b</sup> ⲙⲁⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>a</sup> I9 <sup>b</sup> ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>b</sup> <sup>a</sup> ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>a</sup> . ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ  
 ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>b</sup> ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ - <sup>a</sup> 21 ⲙⲁⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>d</sup>  
 ⲙⲁⲗⲓⲛⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>a</sup> 22 <sup>b</sup> . ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ . ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ  
 ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ + <sup>a</sup> 23 ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ<sup>b</sup> <sup>a</sup> . ⲙⲁⲗⲓⲛⲁ

SIMILIA IN ALIIS CODD.

xiv. 12 <sup>1</sup> k om. προσελθόντες I4 <sup>1</sup> a b \* om. ἐξελθὼν 18 <sup>1</sup> D fam. <sup>1</sup> a b<sup>d</sup> ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> q aur.  
 Diat. ar. om. ὧδε 22 <sup>1</sup> N C ff<sub>1</sub> om. εὐθέως 23 <sup>1</sup> ff<sub>1</sub> illos



| כְּחֵשְׁבוֹן<sup>24</sup> חָזְרָהּ כְּאֵת | ,מִתְּחִלָּה כְּעֵת | כְּאֵת יָדוֹ אֵלֶיךָ 24  
 | אֲמַלְלָה דְּעֵלְדֵיכֶם | \* \* \* \* \*<sup>-b</sup> || דִּימָה \* \* \* \*<sup>a</sup>  
 כְּחֵשְׁבוֹן יָדוֹ | כְּחֵשְׁבוֹן<sup>25</sup> דִּימָה אֲמַלְלָה<sup>c</sup> | כְּוֹרֵי דְּכָרִי<sup>b</sup> כְּחֵשְׁבוֹן 25  
 יָדוֹ<sup>-a</sup> 26 | כְּעֵת<sup>2</sup> דְּעֵלְדֵיכֶם יָדוֹ | דְּעֵת<sup>1</sup> אֲמַלְלָה כְּחֵשְׁבוֹן | כְּעֵת<sup>1</sup> 26  
 | אֵת כְּאֵת<sup>b</sup> יָדוֹ | אֲמַלְלָה כְּחֵשְׁבוֹן | דְּעֵת<sup>1a</sup> אֵת  
 אֲמַלְלָה דְּעֵלְדֵיכֶם | אֲכַלְמַת דְּעֵת<sup>a</sup> 27 . כְּחֵשְׁבוֹן | אֲמַלְלָה אֲמַלְלָה יָדוֹ 27  
 | אֲכַלְמַת<sup>1</sup> כְּעֵת<sup>a</sup> 28 אֲמַלְלָה | כְּלִי כְּלִי כְּלִי אֲמַלְלָה<sup>c</sup> | יָדוֹ<sup>b</sup> 28  
 | דְּעֵת<sup>1</sup> אֲמַלְלָה כְּחֵשְׁבוֹן<sup>c</sup> | אֲכַלְמַת אֵת דְּעֵת<sup>b</sup> | אֲמַלְלָה יָדוֹ<sup>b</sup> יָדוֹ<sup>1</sup> אֲכַלְמַת  
 יָדוֹ אֲכַלְמַת | אֲכַלְמַת דְּעֵת<sup>1</sup> אֲמַלְלָה | יָדוֹ<sup>a</sup> יָדוֹ<sup>a</sup> 29 אֲכַלְמַת 29  
 | כְּעֵת<sup>a</sup> 30 דְּעֵת<sup>1</sup> | אֲכַלְמַת יָדוֹ דְּעֵת<sup>1</sup> | אֲמַלְלָה כְּחֵשְׁבוֹן 30  
 | יָדוֹ<sup>1</sup> אֲכַלְמַת כְּחֵשְׁבוֹן | אֲכַלְמַת , יָדוֹ | דְּעֵת<sup>1b</sup> אֲכַלְמַת יָדוֹ  
 יָדוֹ<sup>1</sup> אֲכַלְמַת | אֲכַלְמַת<sup>b</sup> אֲכַלְמַת<sup>a</sup> אֲכַלְמַת | דְּעֵת<sup>a</sup> 31 אֲכַלְמַת , יָדוֹ 31  
 כְּחֵשְׁבוֹן | אֲכַלְמַת<sup>a</sup> יָדוֹ<sup>32</sup> אֲמַלְלָה | \* \*<sup>d</sup> כְּחֵשְׁבוֹן יָדוֹ<sup>c</sup> | אֲכַלְמַת<sup>f. 24a</sup> 32  
 יָדוֹ | אֲכַלְמַת אֲכַלְמַת | אֲכַלְמַת אֲכַלְמַת<sup>33</sup> אֲכַלְמַת | אֲכַלְמַת<sup>b</sup> 33  
 אֲכַלְמַת<sup>a</sup> אֲכַלְמַת | אֲכַלְמַת<sup>a</sup> אֲכַלְמַת  
 אֲכַלְמַת , אֲכַלְמַת<sup>35</sup> . אֲכַלְמַת | אֲכַלְמַת אֲכַלְמַת<sup>a</sup> יָדוֹ<sup>34</sup> 34  
 אֲכַלְמַת אֲכַלְמַת<sup>c</sup> | אֲכַלְמַת<sup>c</sup> אֲכַלְמַת<sup>b</sup> | אֲכַלְמַת<sup>a</sup> אֲכַלְמַת כְּחֵשְׁבוֹן 35

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

<sup>b</sup>. כְּעֵת<sup>1</sup> (f. 24a) אֲכַלְמַת אֲכַלְמַת . אֲכַלְמַת אֲכַלְמַת אֲכַלְמַת אֲכַלְמַת<sup>b</sup> אֲכַלְמַת<sup>a</sup> 24  
<sup>a</sup> אֲכַלְמַת אֲכַלְמַת<sup>a</sup> 27 אֲכַלְמַת + <sup>b</sup> אֲכַלְמַת , אֲכַלְמַת אֲכַלְמַת<sup>a</sup> 26 אֲכַלְמַת<sup>c</sup>  
 אֲכַלְמַת<sup>a</sup> 29 אֲכַלְמַת<sup>c</sup> , יָדוֹ<sup>b</sup> אֲכַלְמַת<sup>a</sup> 28 אֲכַלְמַת<sup>c</sup> יָדוֹ<sup>b</sup> -  
 אֲכַלְמַת<sup>d</sup> אֲכַלְמַת<sup>c</sup> אֲכַלְמַת + <sup>b</sup> אֲכַלְמַת אֲכַלְמַת<sup>a</sup> 31 . . אֲכַלְמַת<sup>b</sup> אֲכַלְמַת<sup>a</sup> 30  
 אֲכַלְמַת<sup>a</sup> 35 אֲכַלְמַת + <sup>b</sup> אֲכַלְמַת<sup>a</sup> 34 אֲכַלְמַת<sup>a</sup> אֲכַלְמַת<sup>a</sup> 33 אֲכַלְמַת<sup>b</sup> אֲכַלְמַת<sup>a</sup> 32  
 אֲכַלְמַת אֲכַלְמַת<sup>c</sup> אֲכַלְמַת<sup>c</sup> אֲכַלְמַת<sup>b</sup> אֲכַלְמַת<sup>a</sup> אֲכַלְמַת<sup>b</sup>

SIMILIA IN ALIIS CODD.

25 <sup>1</sup> Pesh. idem = *Ieshua* Diat. ar. = a b c f *Iesus* e ff<sub>2</sub> ih̄s 25 <sup>2</sup> Pesh. idem = *aguas*  
 Diat. ar. = *aquam* 26 <sup>1</sup> N fam. <sup>1</sup> a b c e ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> q aur. om. μαθηταί 28 <sup>1-1</sup> ff<sub>1</sub> *Simon*  
*Petrus* 30 <sup>1</sup> Pesh. אֲכַלְמַת = *vehementem* B C D L fam. <sup>1</sup> ισχυρόν Diat. ar. = a b c d e  
 f ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> q aur. *ualidum* 33 <sup>1</sup> D L ἐλθόντες fam. <sup>13</sup> προσελθόντες Pesh. = d *uenientes*  
 Diat. ar. = a b c e f ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> q aur. *uenerunt*













וְהָאֵלֹהִים אֱלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם  
 10 אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם  
 11 אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם  
 אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם  
 12 אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם  
 אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם  
 13 אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם  
 אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם  
 14 אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם  
 אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם  
 15 אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם  
 16 אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם  
 17 אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם  
 18 אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם  
 19 אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם  
 20 אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם  
 21 אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם  
 אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם  
 אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם  
 אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם

SIMILIA IN ALIIS CODD.

12 <sup>1</sup> N D a b d ff, om. τῶν ἄρτων 13 <sup>1</sup> Pesh. אֵלֹהֵי אֲבוֹתָם Diat.ar. = de me DL fam.<sup>1</sup>  
 fam.<sup>13</sup> τίνα με C τίνα . . . με a b d e f ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> q aur. quem me 14 <sup>1</sup> Pesh. idem.  
 Diat.ar. = dicunt 19 <sup>1</sup> C fam.<sup>13</sup> τῆς θύρας 21 <sup>1</sup> C D fam.<sup>1</sup> a b c d e f ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> q r aur.  
 Pesh. Diat.ar. om. Χριστός



22 22 ⲁⲛⲁⲛⲁⲃⲉⲛ  
 23 23  
 24 24  
 25 25  
 26 26  
 27 27  
 28 28  
 I XVII.  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

. ⲕⲁⲛⲁⲓ +<sup>b</sup> ⲕⲁⲛⲁⲃⲁⲛ +<sup>a</sup> I3 ⲓⲛⲓⲃⲓⲛⲉ<sup>c</sup> ⲓⲃⲓ ⲁⲛ ⲕⲁⲛⲁⲓ<sup>b</sup> ⲁⲛⲁⲛⲁⲃⲉⲛ<sup>a</sup> I2 xvii.

SIMILIA IN ALIIS CODD.

22<sup>1</sup> B om. ἠῤῥῆατο    22<sup>2</sup> a b ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> om. σοι    23<sup>1</sup> ff<sub>1</sub> Iesus    xvii. 3<sup>1</sup> Pesh. om. ἰδοῦ  
 4<sup>1</sup> ff<sub>1</sub> om. ἀποκριθεὶς    5<sup>1</sup> Pesh. Diat.ar. om. ἰδοῦ





מלכות אבד ונתתי לך <sup>c</sup> מלכות אבד ונתתי לך <sup>c</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>c</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>c</sup>  
 מלכות אבד ונתתי לך <sup>c</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>c</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>c</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>c</sup>  
 26 <sup>a</sup> מלכות אבד ונתתי לך <sup>a</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>a</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>a</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>a</sup>  
 27 <sup>a</sup> מלכות אבד ונתתי לך <sup>a</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>a</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>a</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>a</sup>  
 מלכות אבד ונתתי לך <sup>a</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>a</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>a</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>a</sup>  
 I XVIII. <sup>b2</sup> מלכות אבד ונתתי לך <sup>b2</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>b2</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>b2</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>b2</sup>  
 2 <sup>d</sup> מלכות אבד ונתתי לך <sup>d</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>d</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>d</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>d</sup>  
 3 <sup>i</sup> מלכות אבד ונתתי לך <sup>i</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>i</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>i</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>i</sup>  
 מלכות אבד ונתתי לך <sup>i</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>i</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>i</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>i</sup>  
 4 מלכות אבד ונתתי לך <sup>i</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>i</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>i</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>i</sup>  
 5 מלכות אבד ונתתי לך <sup>i</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>i</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>i</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>i</sup>  
 6 מלכות אבד ונתתי לך <sup>i</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>i</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>i</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>i</sup>  
 מלכות אבד ונתתי לך <sup>i</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>i</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>i</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>i</sup>  
 מלכות אבד ונתתי לך <sup>i</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>i</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>i</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>i</sup>  
 7 <sup>7</sup> מלכות אבד ונתתי לך <sup>7</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>7</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>7</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>7</sup>  
 8 מלכות אבד ונתתי לך <sup>8</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>8</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>8</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>8</sup>  
 מלכות אבד ונתתי לך <sup>8</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>8</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>8</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>8</sup>  
 מלכות אבד ונתתי לך <sup>8</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>8</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>8</sup> | מלכות אבד ונתתי לך <sup>8</sup>

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

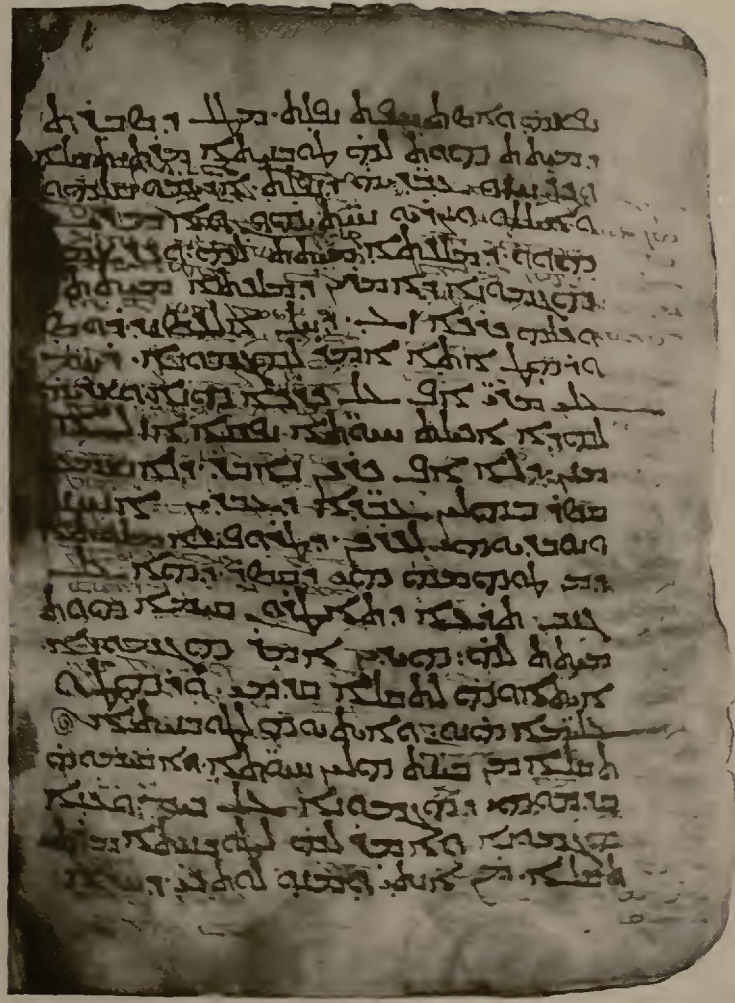
מלכות<sup>b</sup> <sup>a</sup>. מלכות<sup>a</sup> מלכות<sup>a</sup> מלכות<sup>a</sup> 27 <sup>a</sup> מלכות<sup>a</sup> + <sup>a</sup> 26 מלכות<sup>c</sup> 25  
 מלכות<sup>a</sup> 2 מלכות<sup>d</sup> מלכות<sup>c</sup> + <sup>c</sup> מלכות<sup>b</sup> + <sup>b</sup> מלכות<sup>a</sup> § I XVIII. <sup>b</sup> מלכות<sup>a</sup>  
 מלכות<sup>a</sup> 4 (r. 29a) מלכות<sup>c</sup> + <sup>c</sup> מלכות<sup>b</sup> מלכות<sup>a</sup> 3 מלכות<sup>b</sup>  
 מלכות<sup>d</sup> מלכות<sup>c</sup> מלכות<sup>b</sup> + <sup>b</sup> מלכות<sup>a</sup> 6 מלכות<sup>c</sup> - <sup>c</sup> מלכות<sup>b</sup>  
 מלכות<sup>b</sup> מלכות<sup>a</sup> 8 . מלכות<sup>b</sup> + <sup>b</sup> מלכות<sup>a</sup> 7

SIMILIA IN ALIIS CODD.

27 <sup>2</sup> D *εκει* *d illic* *abcg<sub>1</sub>n ibi* 27 <sup>2</sup> ff<sub>1</sub> *om. εκείνον λαβών* XVIII. I <sup>1</sup> *fam.<sup>1</sup> τη*  
*ἡμέρα* *abceff<sub>1</sub>g<sub>1</sub>knq<sub>1</sub>r<sub>1</sub> aur. die* I <sup>2</sup> *e illi* *Diat. ar. ei* 2 <sup>2</sup> *Pesh. idem.*  
 D ο *ιησ̄* *d e ff<sub>2</sub>g<sub>1</sub>nq<sub>1</sub>r<sub>1</sub> aur. ih̄s̄* *abcff<sub>1</sub> Jesus* 4 <sup>2</sup> C *γάρ* *g<sub>1</sub> enim* 8 <sup>2</sup> *Pesh.*  
*idem. Diat. ar. = e f ff<sub>2</sub> enim*







SINAI PALIMPSEST

[Fol. 17b]

Script sup.: THEKLA

Script inf.: MATTHEW XVIII. 9-21



| כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי  
 19 19 | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי  
 | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי  
 20 20 | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי  
 | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי  
 21 21 | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי  
 22 22 | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי  
 f. 17a | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי  
 23 23 | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי  
 24 24 | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי  
 25 25 | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי  
 26 26 | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי  
 27 27 | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי  
 28 28 | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי | כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי 20 <sup>c</sup>כִּי <sup>b</sup>כִּי <sup>a</sup>כִּי § 19  
 כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי 22 <sup>d</sup>כִּי <sup>c</sup>כִּי <sup>b</sup>כִּי § 21  
 כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי 24 <sup>a</sup>כִּי <sup>b</sup>כִּי <sup>c</sup>כִּי § 23 (f. 30a)  
 כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי 26 <sup>b</sup>כִּי <sup>a</sup>כִּי <sup>c</sup>כִּי § 25  
 כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי 28 <sup>c</sup>כִּי <sup>b</sup>כִּי <sup>a</sup>כִּי § 27  
 כִּי כִּי כִּי כִּי כִּי <sup>d</sup>כִּי <sup>c</sup>כִּי <sup>b</sup>כִּי <sup>a</sup>כִּי

SIMILIA IN ALIIS CODD.

20 <sup>1</sup> D Ουκ εισιν d non enim sunt 20 <sup>2-2</sup> D παρ οισ ουκ ειμει d apud quos non ero  
 g<sub>1</sub> v. 20, Ubi enim sunt duo uel tres congregati in nomine meo ibi sum et ego in medio eorum  
 Non enim sunt congregati . . . in nomine meo inter quos ego non sum, 22 <sup>1</sup> ff<sub>1</sub> om.  
 ó 'Ιησοῦς 22 <sup>2-2</sup> Pesh. idem = septem septem Diat. ar. = septies septies 25 <sup>1</sup> fam.<sup>1</sup> g<sub>1</sub>  
 om. ó κύριος 26 <sup>1</sup> Pesh. om. οὖν 26 <sup>2-2</sup> a ad pedes domini sui, 26 <sup>3</sup> c e f  
 dominum suum 26 <sup>4</sup> D b d e ff<sub>1</sub> om. σοι 28 <sup>1</sup> Pesh. idem. Diat. ar. = e f mihi  
 28 <sup>2</sup> a b c d e f ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> aur. Pesh. Diat. ar. om. εἶ



29 .מגבא קאמא קאבב<sup>b</sup> | מתיבא קאמא<sup>a</sup> דגא<sup>29</sup> | ל' חגא .גמב  
 30 קל || מ<sup>30</sup> קאמא<sup>30</sup> .קאבב<sup>d</sup> קאמא | דקא קאמא<sup>c</sup> חגא | חגא<sup>c</sup> | חגא<sup>b</sup>  
 סבב כבבא<sup>b</sup> .מתיבא<sup>a</sup> קאמא | קאמא<sup>a</sup> חגא | חגא<sup>a</sup> קאמא<sup>a</sup> .מתיבא<sup>a</sup>  
 31 <sup>a</sup> חגא חגא | חגא<sup>a</sup> חגא | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup>  
 32 חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup>  
 | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup>  
 33 .חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup>  
 34 | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup>  
 35 חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup>  
 חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup>  
 חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup>

XIX. I חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup>  
 2 חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup>  
 חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup>  
 f. 14b  
 3 חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup>  
 4 חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup>  
 | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup>  
 5 חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup>  
 6 חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> | חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup>

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

מתיבא<sup>b</sup> חגא<sup>a</sup> 30 .מתיבא<sup>d</sup> .מתיבא<sup>c</sup> חגא<sup>b</sup> חגא<sup>a</sup> 29  
 חגא<sup>a</sup> 32 חגא<sup>c</sup> חגא<sup>b</sup> חגא<sup>a</sup> חגא<sup>b</sup> חגא<sup>a</sup> 31 חגא<sup>b</sup>  
 חגא<sup>a</sup> § I xix. חגא<sup>a</sup> 35 חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> 34 (f. 30b) חגא<sup>a</sup> חגא<sup>a</sup> 33  
 חגא<sup>a</sup> חגא<sup>d</sup> חגא<sup>c</sup> חגא<sup>b</sup> חגא<sup>a</sup> § 3 חגא<sup>b</sup> חגא<sup>a</sup> 2  
 חגא<sup>b</sup> חגא<sup>a</sup> 5 חגא<sup>b</sup> חגא<sup>a</sup> 4 חגא<sup>c</sup>

SIMILIA IN ALIIS CODD.

31 <sup>1</sup> a b e ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> om. σφόδρα 32 <sup>1</sup> a b c f ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> q aur. om. ἐκέλευν xix. 3 <sup>1</sup> Pesh.  
 חגא<sup>a</sup> = homini C D fam.<sup>1</sup> ἀνθρώπω a b c d e f ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> q aur. homini 4 <sup>1-1</sup> a ff<sub>1</sub> quia  
 qui fecit ab initio masculinum et feminam fecit? (ff<sub>1</sub> om. ab initio)

כָּל בֵּן אֲנָשׁ יֹאמֶר אֲנִי אָנֹכִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אָנֹכִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ  
 | כִּי יִשָּׁע אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ 7  
 חֶזְקוֹ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ 8  
 אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ  
 | אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ 9  
 אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ 10  
 אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ  
 אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ 11  
 אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ 12  
 אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ  
 אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ  
 אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ  
 אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ 13  
 אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ 14  
 אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ  
 אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ 15  
 אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ f. 14a  
 אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ 16  
 אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ 17  
 אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ  
 אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ 18

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

אָנֹכִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ +<sup>a</sup> 6  
 אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ +<sup>c</sup> 10 (f. 31a)  
 אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ +<sup>d</sup> 12  
 אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ +<sup>a</sup> 15 § 16  
 אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ +<sup>b</sup> 9  
 אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ +<sup>b</sup> 11  
 אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ +<sup>a</sup> 14 § 13  
 אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ אֲנִי אֲנִי אֵלֶיךָ יֵשׁוּעַ +<sup>b</sup> 17

SIMILIA IN ALIIS CODD.

9<sup>1</sup> d ff<sub>1</sub> *adulterii* Pesh. idem = *adulterium*      16<sup>1</sup> Pesh. om. *ἰδοὺ*      16<sup>2</sup> C *ἀγαθὲ*  
 b c f ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> aur. *bone* q *bonae* (sic) Pesh. idem.      16<sup>3</sup> N L *κληρονομίῃσ*

19 <sup>19</sup> וְאַחַר כֵּן<sup>19</sup> | כִּי־מַעַד כְּתוּבָה | וְעַתָּה כֵּן<sup>b</sup> יֵאָדָּה כֵּן<sup>a</sup>  
 20 כֵּלֵל | אִם מִלִּי יִכְרֹת<sup>20</sup> וְעַתָּה | וְעַתָּה וְעַתָּה וְעַתָּה<sup>a</sup> | וְעַתָּה  
 21 | מִלִּי יִכְרֹת<sup>21</sup> <sup>b</sup> <sup>r</sup>-כֵּן כֵּלֵל | כֵּן כֵּן<sup>r</sup> מִלִּי חֵיפָה | מִלִּי<sup>a</sup> מִלִּי  
<sup>b</sup> וְעַתָּה וְעַתָּה | <sup>b</sup> <sup>b</sup> וְעַתָּה | כִּי־מַעַד חֵיפָה<sup>a</sup> כֵּן<sup>a</sup> אֲנִי  
 יִכְרֹת כֵּן<sup>d</sup> | <sup>c</sup> כֵּן<sup>c</sup> כֵּן<sup>c</sup> | וְעַתָּה וְעַתָּה | וְעַתָּה  
 22 | מִלִּי כֵּן<sup>b</sup> כֵּן<sup>b</sup> כֵּן<sup>b</sup> | כֵּן<sup>b</sup> כֵּן<sup>b</sup> אִם<sup>b</sup> | וְעַתָּה<sup>a</sup> <sup>a</sup> <sup>22</sup>  
 23 יִכְרֹת<sup>b</sup> אֲנִי | <sup>a</sup>-כֵּן<sup>a</sup> וְעַתָּה<sup>a</sup> <sup>a</sup> <sup>23</sup> <sup>c</sup>-כֵּן<sup>c</sup> כֵּן<sup>c</sup> | כִּי־מַעַד<sup>c</sup> וְעַתָּה<sup>c</sup> וְעַתָּה  
 אֲנִי כֵּן<sup>c</sup> | כֵּן<sup>c</sup> || אֲנִי כֵּן<sup>c</sup> מִלִּי | וְעַתָּה  
 24 אִם אֲנִי | אֲנִי כֵּן<sup>a</sup> מִלִּי<sup>a</sup> <sup>24</sup> | <sup>d</sup>-כֵּן<sup>d</sup> כֵּן<sup>d</sup> | <sup>d</sup>-כֵּן<sup>d</sup> כֵּן<sup>d</sup>  
 כֵּן<sup>r</sup> | כֵּן<sup>r</sup> כֵּן<sup>r</sup> | כֵּן<sup>r</sup> כֵּן<sup>r</sup> | כֵּן<sup>r</sup> כֵּן<sup>r</sup> | כֵּן<sup>r</sup> כֵּן<sup>r</sup> | כֵּן<sup>r</sup> כֵּן<sup>r</sup>  
 25 כֵּן<sup>c</sup> <sup>b</sup> מִלִּי<sup>b</sup> | <sup>a</sup>-כֵּן<sup>a</sup> וְעַתָּה<sup>a</sup> כֵּן<sup>a</sup> | כֵּן<sup>a</sup> אֲנִי <sup>a</sup> <sup>25</sup>  
 26 כֵּן<sup>a</sup> | כֵּן<sup>a</sup> אֲנִי | אֲנִי אֲנִי <sup>28</sup> כֵּן<sup>d</sup> | אֲנִי  
 | וְעַתָּה וְעַתָּה | כֵּן<sup>a</sup> מִלִּי | כֵּן<sup>a</sup> מִלִּי | כֵּן<sup>a</sup> מִלִּי  
 27 | אֲנִי<sup>b</sup> כֵּן<sup>a</sup> | מִלִּי יִכְרֹת<sup>a</sup> כֵּן<sup>a</sup> | אֲנִי כֵּן<sup>a</sup> מִלִּי<sup>a</sup> <sup>27</sup>  
 28 אֲנִי מִלִּי<sup>a</sup> | יִכְרֹת<sup>28</sup> מִלִּי | כֵּן<sup>a</sup> כֵּן<sup>a</sup> | וְעַתָּה מִלִּי<sup>a</sup> וְעַתָּה  
 כֵּן<sup>a</sup> | וְעַתָּה וְעַתָּה | אֲנִי מִלִּי | כֵּן<sup>a</sup> מִלִּי | כֵּן<sup>a</sup> מִלִּי  
 אֲנִי | וְעַתָּה וְעַתָּה | כֵּן<sup>a</sup> מִלִּי | כֵּן<sup>a</sup> מִלִּי | כֵּן<sup>a</sup> מִלִּי  
 r. 80a כֵּן<sup>d</sup> | אֲנִי אֲנִי יִכְרֹת | כֵּן<sup>a</sup> אֲנִי<sup>a</sup> <sup>c</sup>

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

כֵּן<sup>a</sup> + <sup>b</sup> מִלִּי<sup>a</sup> 20      כֵּן<sup>a</sup> 19 (f. 31b)      . וְעַתָּה כֵּן<sup>a</sup> + <sup>b</sup> כֵּן<sup>a</sup> 18  
 כֵּן<sup>d</sup> וְעַתָּה + <sup>c</sup> <sup>b</sup>-וְעַתָּה<sup>b</sup> חֵיפָה כֵּן<sup>a</sup> 21      . כֵּן<sup>a</sup> וְעַתָּה  
 כֵּן<sup>a</sup> <sup>a</sup> 23      <sup>c</sup>. כֵּן<sup>c</sup> כֵּן<sup>c</sup> מִלִּי כֵּן<sup>c</sup> חֵיפָה<sup>c</sup> <sup>b</sup>-כֵּן<sup>b</sup> כֵּן<sup>b</sup> <sup>a</sup> 22  
 יִכְרֹת<sup>b</sup> כֵּן<sup>a</sup> יִכְרֹת<sup>a</sup> 24      <sup>d</sup>. כֵּן<sup>d</sup> כֵּן<sup>d</sup> חֵיפָה<sup>d</sup> <sup>c</sup>-כֵּן<sup>c</sup> יִכְרֹת<sup>c</sup> מִלִּי + <sup>b</sup>  
 אִם + <sup>b</sup> <sup>a</sup>. כֵּן<sup>a</sup> וְעַתָּה אִם מִלִּי וְעַתָּה וְעַתָּה וְעַתָּה <sup>a</sup> <sup>25</sup>  
 וְעַתָּה<sup>b</sup> (f. 32a) אֲנִי<sup>a</sup> 28      <sup>b</sup> <sup>a</sup> <sup>27</sup> חֵיפָה<sup>a</sup> 26      . כֵּן<sup>d</sup> אֲנִי<sup>c</sup>  
 כֵּן<sup>d</sup> אֲנִי<sup>c</sup>

SIMILIA IN ALIIS CODD.

20 <sup>r</sup>-<sup>r</sup> Pesh. וְעַתָּה כֵּן = Diat. ar. *a pueritia mea* C ἐκ νεότητός μου D εκ νεότητος  
 d *a iuuentute* a b c e f ff<sub>2</sub> n q *a iuuentute mea*      22 <sup>r</sup> Pesh. idem. B τοῦτον a b c ff<sub>1</sub> n  
 Diat. ar. *hoc*      24 <sup>r</sup> *fam.* a b c e f ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> n q r<sub>1</sub> aur. *caelorum*      28 <sup>r</sup> D αυτω d ei  
 28 <sup>2</sup> Pesh. idem. BC ὑμεῖς Diat. ar. = a b c d e f ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> n q r<sub>1</sub> aur. *uos*





12 ΚΑΤΑ<sup>b</sup> | ΚΑΙ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> 12<sup>a</sup> | ΚΑΤΑ<sup>d</sup> ΗΔΥ<sup>c</sup> | ΗΔΥ<sup>b</sup> ΑΡΩ  
 f. 80b | ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> | ΚΑΤΑ<sup>d</sup> ΚΑΤΑ<sup>d</sup> ΚΑΤΑ<sup>c</sup> ΑΡΩ  
 13 ΑΡΩ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> | ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> | ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> 13<sup>b</sup> . ΚΑΤΑ<sup>c</sup>  
 14 ΔΙΔΑ<sup>a</sup> | ΑΡΩ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> 14<sup>a</sup> | ΑΡΩ<sup>c</sup> | ΗΔΥ<sup>c</sup> | ΗΔΥ<sup>b</sup> ΚΑΤΑ<sup>b</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> | ΑΡΩ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup>  
 15 ΑΡΩ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> 15<sup>b</sup> | ΑΡΩ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> | ΔΙΔΑ<sup>b</sup> ΚΑΤΑ<sup>b</sup> ΚΑΤΑ<sup>b</sup> ΑΡΩ<sup>b</sup>  
 | ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> | ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> | ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup>  
 16 ΚΑΤΑ<sup>a</sup> | ΑΡΩ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> | ΑΡΩ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> 16<sup>b</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> . ΚΑΤΑ<sup>a</sup>  
 | Ο ΑΡΩ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> | ΑΡΩ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup>  
 17 ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> | ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> | ΑΡΩ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> 17<sup>b</sup>  
 18 | ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> 18<sup>b</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> | ΑΡΩ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> | ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> 2<sup>a</sup>  
 ΚΑΤΑ<sup>a</sup> | ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> | ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup>  
 19 ΚΑΤΑ<sup>a</sup> || ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> | ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> 19<sup>b</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> | ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup>  
 | : ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> | ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup>  
 20 ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> | ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> 20<sup>b</sup>  
 21 ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> 21<sup>b</sup> . ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> | ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> . ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup>  
 ΚΑΤΑ<sup>a</sup> | ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> | ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> | ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup>  
 22 ΚΑΤΑ<sup>a</sup> 22<sup>b</sup> | ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> 22<sup>c</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> | ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup>

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

ΚΑΤΑ<sup>d</sup> ΑΡΩ - <sup>c</sup> ΚΑΤΑ<sup>b</sup> . ΚΑΤΑ<sup>a</sup> 12 ΚΑΤΑ<sup>d</sup> ΚΑΤΑ<sup>d</sup> ΑΡΩ<sup>c</sup> ΑΡΩ - <sup>b</sup> II  
 ΑΡΩ<sup>a</sup> 14 . ΚΑΤΑ<sup>c</sup> ΚΑΤΑ<sup>b</sup> ΑΡΩ<sup>a</sup> 13 . ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup>  
 ΚΑΤΑ<sup>a</sup> + <sup>b</sup> ΑΡΩ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> 15 - ΚΑΤΑ<sup>b</sup> ΚΑΤΑ<sup>b</sup> ΑΡΩ<sup>b</sup> ΑΡΩ<sup>a</sup>  
 ΑΡΩ<sup>a</sup> 18 <sup>b</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>b</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> + <sup>a</sup> § 17 ΚΑΤΑ<sup>a</sup> + <sup>b</sup> ΑΡΩ<sup>a</sup> + <sup>a</sup> 16  
 . ΚΑΤΑ<sup>a</sup> 21 (f. 33a) ΚΑΤΑ<sup>a</sup> § 20 . ΚΑΤΑ<sup>a</sup> 19 <sup>b</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup> ΚΑΤΑ<sup>a</sup>  
 . ΚΑΤΑ<sup>a</sup> 22 . ΚΑΤΑ<sup>a</sup> + <sup>c</sup> ΑΡΩ<sup>a</sup>

SIMILIA IN ALIIS CODD.

13 1-1 L συνεφήνησά σοι 15 1 Diatessaron idem, cf. Moesinger, p. 177. 16 1-1 Pesh.  
 idem sed + γάρ CDfam. 1 πολλοὶ γάρ εἰσιν κλητοὶ ὀλίγοι δὲ ἐκλεκτοὶ b d e ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> n aur.  
*multi enim sunt (b n sunt enim) uocati pauci autem (ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> aur. uero) electi q multi autem  
 sunt uocati pauci autem electi c multi sunt enim uocati, pauci electi Diat. ar. = multi sunt  
 uocati, et pauci electi. 17 1-1 NCDL καὶ ἀναβαίνων b c d f ff<sub>2</sub> n q Et ascendens e ff<sub>1</sub> et  
 cum ascenderet g<sub>1</sub> aur. Et ascendit 17 2 b ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> om. κατ' ἰδίαν 22 1 b c f ff<sub>2</sub> n illis ff<sub>1</sub> eis*



κθιζαλ | ρθιζκ μμααζ ρθιζκ | μλκξ κια ρθιζκ | ρθιζκ  
 | ιζκ<sup>23</sup> μμακ μμααζ |<sup>2</sup> μζκκ . κθιζαλ ιθιζα | κικη<sup>b</sup> κμα 23  
 κμα<sup>c</sup> μμα κ<sup>b</sup> μη ραθιθιη<sup>a</sup> ρθιζκ | μθιζ<sup>2</sup> κμα<sup>a</sup> ααε<sup>ι</sup> ρμα  
 αλφκη<sup>e</sup> | μλκλ κικ ραλ<sup>3</sup> | Ιθικη<sup>ι</sup> λ<sup>d</sup> θιμα κλ | κικη αλφκ  
 | μκκ μθι αικη λκ | αλφ<sup>b</sup> κξμα ααε ια<sup>a 24</sup> | . κικ<sup>f</sup> ρμα 24  
 ρμαα<sup>ι</sup> ρθικ μμα ιαμα ιακμα ααε αικ κικμα<sup>25</sup> [CURETON] 25  
 ραθιμα<sup>26</sup> ιαμαα αικ μλκλκ ρμαα<sup>ι</sup> ιαμα ιαμα ρμαα<sup>ι</sup> κμαα<sup>ι</sup> 26  
 . κμααα ραλ κμα . κικ κμαα ραα κμα κικ . κμα κμα κλ μη  
 κμαα ιαμα κμα<sup>28</sup> . κμαα ραλ κμα . κμαα κμαα ραα κμα<sup>27</sup>  
 ρθικ<sup>ι</sup> . κμαα αλκ κμααα μαα Ιθικη . μαα κικ . μααα κικ κλ  
 ο ο ο ριζιθ κθικη<sup>ι</sup> κλκ . ραθικη κθικηα<sup>ι</sup> κικ αα μη  
 κθικηα μμααα ρθικηα κλ . κθικηα ααλ ρθικ μμααα κμα  
 ιαθικη κθικηα κικ ηλ ιακμα . ημα ιαμα<sup>ι</sup> κλ κθικηα [ \* f. 33b ]  
 κλ κθικηα . κθικηα κθικηα ημααα μη κλ . κμααα μαα αμααα . αααλ  
 κμααα . ημαααα κλκθικηα ιαθικη κθικηα κικ ηλ ιακμα . ημα ιαμα  
 ο ο ο ο . κμααα μαα κθικηα κθικηαα ηλ

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

κμα κμα<sup>c</sup> . κμα +<sup>b</sup> <sup>a</sup> ρθικη μμααα κικ κμα ραθιθιη<sup>a</sup> 23 κικ +<sup>b</sup> 22  
 αλφ<sup>b</sup> κμα<sup>a</sup> 24 . θικη κμα +<sup>f</sup> αλφκη<sup>c</sup> κικ<sup>d</sup>

SIMILIA IN ALIIS CODD.

22<sup>2</sup> D d om. αὐτῷ 23<sup>1</sup> D fam.<sup>13</sup> ὁ Ἰησοῦς a b c d e ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> n r<sub>1</sub> *Iesus* 23<sup>2</sup> Pesh.  
 om. μέν 23<sup>3</sup> a b c e f ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> n aur. *uobis* 28<sup>1</sup> D + ὑμεῖς δε ζητεῖτε· εκ μικρου  
 αυξησαι και εκ μειζουου ελαττον ειναι. Εισερχομενοι δε και παρακληθεντες δειπνησαι. μη  
 ονακλεινεσθαι εισ τουσ εξεχοντασ τοπουσ μη ποτε ενδοξουτεροσ σου επελθη και προσελθων ο  
 δειπνοκλητωρ ειπη σοι επι κατω χωρει· και κατασχυνηθησιν εαν δε αναψησιν· εισ τον ηττονα  
 τοπον και επελθη σου ηττων ερει σοι ο δειπνοκλητωρ· συναγε επι αγω και εσται σοι τουτο  
 χρησιμον a b c d e ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> g<sub>2</sub> n aur. + uos autem (e enim) quaeritis de pusillo (d aur. minimo)  
*crescere et de maiore* (d magno b ff<sub>1</sub> g<sub>1</sub> minore) minores esse (ff<sub>1</sub> fieri c minor esse d minui  
 e minorari b aur. maiores esse g<sub>1</sub> maiores fieri.) g<sub>1</sub> deficit a b c d e ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> g<sub>2</sub> n aur. +  
*Intrantes* (d introeuntes g<sub>2</sub> cum autem introieritis aur. cum introieritis) autem et (e ff<sub>1</sub>  
 om. et) rogati ad cenam (d cenare ff<sub>1</sub> g<sub>2</sub> aur. ad cenam rogati, g<sub>2</sub> aur. vocati) nolite recum-  
 bere (ff<sub>1</sub> discumbere d ne discubueritis) in (ff<sub>2</sub> om.) locis eminentioribus (e ff<sub>2</sub> eminentioribus  
 locis d eminentibus locis ff<sub>1</sub> g<sub>2</sub> superioribus locis) ne forte clarior (d g<sub>2</sub> dignior e aur.  
 honoratior) te superveniat et accedens (g<sub>2</sub> + is) qui (d e om.) ad cenam vocavit te (e te vocavit  
 ff<sub>1</sub> invitavit te g<sub>2</sub> te invitavit ff<sub>2</sub> te ad cenam vocavit d cenae invitator, aur. vocavit te)  
 dicat tibi Adhuc (e om.) deorsum (g<sub>2</sub> inferius) accede (e accede deorsum) et confundaris  
 (ff<sub>1</sub> erit tibi confusio.) Si autem in loco inferiori (e ff<sub>2</sub> inferiore) recubueris (ff<sub>1</sub> discubueris  
 g<sub>2</sub> aur. recubueris in inferiori loco c recubueris in loco inferiori d discubueris in minimum  
 locum) et supervenerit (g<sub>2</sub> advenerit d superveniat ff<sub>1</sub> superveniet) humilior (d minor aur.  
 inferior) te (e + tunc) dicet (c dicat d ff<sub>2</sub> dicit) tibi qui te ad cenam vocavit (b ad cenam  
 vocavit te: ff<sub>2</sub> te vocavit ad cenam g<sub>2</sub> qui te invitavit d invitator cenae): Accede (d collige)  
 adhuc (e om.) superius (b ff<sub>1</sub> sursum) et (e + tunc) erit hoc (c e om. hoc) tibi (d ff<sub>1</sub> g<sub>2</sub> aur.  
 tibi hoc) utilius (d utile e gloriam coram discumbentibus).



29 רידיא<sup>30</sup> . קעלעך קעגן מיטן קאפ קהן . אומיגן פון אונט פונעם פאך<sup>29</sup> .  
 30 פרייטא אונט פונעם פאך . פון אונט אונט פאך . קעגן פון אונט פונעם פאך  
 31 אונט<sup>1</sup> . אונט אונט אונט אונט פאך אונט קעגן<sup>31</sup> . אונט אונט פאך פאך פרייטא<sup>1</sup>  
 32 אונט פאך<sup>32</sup> . אונט אונט פאך פאך פרייטא . פרייטא<sup>1</sup> אונט אונט פאך  
 33 פאך מל פרייטא<sup>33</sup> אונט פאך אונט פאך פאך פרייטא . אונט פרייטא  
 34 אונט . אונט אונט אונט אונט פרייטא<sup>34</sup> . אונט אונט פרייטא פרייטא  
 ○○○ מיטן אליא אונט פרייטא

XXI. 1 . קהן הונט פרייטא פאך פאך . קעגן אונט פרייטא . פרייטא אונט פרייטא<sup>1</sup>  
 2<sup>1</sup> אונט פרייטא<sup>1</sup> אונט<sup>2</sup> . אונט פרייטא<sup>1</sup> אונט פרייטא<sup>1</sup> פרייטא אונט פרייטא  
 . אונט פרייטא . אונט פרייטא אונט פרייטא אונט פרייטא אונט פרייטא  
 3 אונט אונט אונט . אונט אונט פרייטא אונט פרייטא<sup>3</sup> . אונט אונט אונט  
 4 פרייטא אונט אונט אונט אונט אונט אונט<sup>4</sup> אונט<sup>1</sup> אונט אונט אונט . אונט  
 5 אונט אונט . אונט אונט אונט אונט . אונט אונט אונט<sup>5</sup> . אונט אונט אונט  
 6 אונט אונט . אונט אונט אונט אונט<sup>6</sup> . אונט אונט אונט אונט אונט אונט  
 7 אונט אונט אונט אונט אונט . אונט אונט אונט אונט אונט<sup>7</sup> . אונט אונט אונט  
 8 אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט<sup>8</sup> אונט אונט אונט אונט אונט  
 . אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט  
 9 אונט אונט . פרייטא אונט פונעם פאך . אונט אונט אונט אונט אונט אונט<sup>9</sup>  
 אונט . אונט אונט אונט אונט . אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט  
 ○○○ אונט אונט אונט אונט . אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט  
 10 פרייטא<sup>11</sup> . אונט אונט פרייטא . אונט אונט אונט אונט אונט אונט<sup>10</sup>  
 11 אונט אונט אונט אונט<sup>12</sup> . אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט  
 אונט אונט . אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט  
 13 אונט אונט אונט אונט<sup>13</sup> . אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט  
 אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט  
 14 אונט<sup>15</sup> אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט  
 15 אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט אונט  
 16 אונט אונט<sup>16</sup> אונט אונט אונט אונט . אונט אונט אונט אונט אונט אונט

[\* f. 34a]

[\* f. 24b]

SIMILIA IN ALIIS CODD.

30<sup>1</sup> ND fam.<sup>13</sup> b c d e ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> n om. *ἀρίε* 31<sup>1-2</sup> Pesh. אונט אונט אונט אונט אונט  
 = *At illi magis elevarunt vocem suam* 22<sup>1-2</sup> fam.<sup>13</sup> τῶν μαθητῶν αὐτοῦ Pesh. idem.  
 r<sub>1</sub> Diat. ar. = *ex discipulis suis* (r<sub>1</sub> om. *suis*) 7<sup>1</sup> Diat. ar.  
 Pesh. = c *Iesus* ff<sub>2</sub> *ih̄s* 12<sup>1</sup> Pesh. idem. CD fam.<sup>1</sup> του θεου Diat. ar. = a c d e f ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> q  
 aur. *Dei* 15<sup>1-2</sup> fam.<sup>13</sup> οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ ἀρχιερεῖς 16<sup>1</sup> Diat. ar. om. *αὐ. φ̄*





| כַּכֵּן אֵלֶּכֶם כִּי־תֵבֶן | כִּי־כֹפֵר אַתֶּם בְּעֵינֵי הַמֶּלֶךְ |<sup>b</sup> אֲמַלְתֶּם  
 28 מִן־הַיַּיִן אֲלֵיכֶם | כִּי־תֵבֶן מִן־כַּבֵּן<sup>28</sup> | אֲמַלְתֶּם בְּעֵינֵי הַמֶּלֶךְ  
 אֲבָרָה<sup>c</sup> , כִּי־יִכְרֹם<sup>b</sup> | כִּי־תֵבֶן אֵלֶּכֶם . חֲתִיב | חֲתִיב אֲמַלְתֶּם חֲתִיב | וְ  
 29 חֲתִיב | כִּי־תֵבֶן<sup>29</sup> כִּי־תֵבֶן<sup>29</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> כִּי־תֵבֶן<sup>29</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> כִּי־תֵבֶן<sup>29</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> כִּי־תֵבֶן<sup>29</sup>  
 30 | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> כִּי־תֵבֶן<sup>30</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> כִּי־תֵבֶן<sup>30</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> כִּי־תֵבֶן<sup>30</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> כִּי־תֵבֶן<sup>30</sup>  
 31 | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> כִּי־תֵבֶן<sup>31</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> כִּי־תֵבֶן<sup>31</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> כִּי־תֵבֶן<sup>31</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> כִּי־תֵבֶן<sup>31</sup>  
 f. 40b אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup>  
 32 אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup>  
<sup>a</sup>. אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup>  
 | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup>  
 33 . אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup>  
 אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup>  
 | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup>

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

מִן־הַיַּיִן § 28 כִּי־תֵבֶן<sup>a</sup> כִּי־תֵבֶן<sup>a</sup> כִּי־תֵבֶן<sup>a</sup> כִּי־תֵבֶן<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> +<sup>b</sup> 27  
 מִן־הַיַּיִן +<sup>b</sup> 31 מִן־הַיַּיִן<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> 29 אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> +<sup>c</sup> יִכְרֹם<sup>b</sup>  
<sup>a</sup>. אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> 32 (f. 35b) אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup>  
<sup>e</sup>. אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup>  
<sup>c</sup>. אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> | אֲמַלְתֶּם<sup>a</sup> § 33

[\* sic]

SIMILIA IN ALIIS CODD.

29 <sup>1-1</sup> Pesh. כִּי־תֵבֶן<sup>a</sup> כִּי־תֵבֶן<sup>a</sup> | N C D L fam.<sup>1</sup> οὐ θέλω a Non Diat. ar. = b c d e f ff, ff<sub>2</sub>  
 g<sub>1</sub> q aur. Nolo 29 <sup>2-2</sup> Pesh. יִכְרֹם<sup>b</sup> יִכְרֹם<sup>b</sup> | N C L fam.<sup>1</sup> ὕστερον  
 (fam.<sup>1</sup> + δε) μεταμεληθεὶς ἀπήλθε D ὕστερον δε μεταμεληθεὶς ἀπηλθεν εἰς τὸν ἀμπελῶνα.  
 a b e ff<sub>1</sub> Et (b e om. Et) postea, poenitentia motus (ff<sub>1</sub> ductus) abiit in vineam. c d ff<sub>2</sub> r<sub>1</sub> postea  
 autem (ff<sub>2</sub> uero) poenitentia ductus (c ff<sub>2</sub> motus) iit (c ff<sub>2</sub> r<sub>1</sub> abiit) in uineam f g<sub>1</sub> q r<sub>1</sub> aur.  
 Postea (f post) autem (aur. uero) poenitentia motus abiit, Diat. ar. = Tandem uero poenituit,  
 et abiit. 30 <sup>1-1</sup> Pesh. . יִכְרֹם<sup>b</sup> יִכְרֹם<sup>b</sup> | N C L fam.<sup>1</sup> ἐγὼ, κύριε, καὶ οὐκ  
 ἀπήλθε D ἐγὼ κ̄ ἐ ὑπαγω και ουκ απηλθεν a eo domine et non . . . cit d ego dme eo et  
 non iit. b c e ff<sub>1</sub> g<sub>1</sub> q r<sub>1</sub> aur. eo domine et non abiit (b e g<sub>1</sub> q iit) f eo, domine, et non ibit.  
 ff<sub>2</sub> eo dom̄e et non habiit Diat. ar. = Utique, Domine; et non iuit. 31 <sup>1</sup> D fam.<sup>13</sup>  
 ο αισχατος B ὁ ὕστερος a b d e ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> r<sub>1</sub> aur. nouissimus 32 <sup>1</sup> D c d e Diat. ar.  
 om. οὐδέ



34 ללילתא אילא ד' אטא 34<sup>a</sup> | נטא<sup>b</sup> | נטא<sup>b</sup> ונא<sup>a</sup> כ' אילתא<sup>b</sup> | אטא<sup>b</sup> | אטא<sup>b</sup> ונא<sup>a</sup> 34<sup>a</sup>  
 35 אילתא<sup>a</sup> | אילתא<sup>b</sup> אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> 35<sup>b</sup> | אילתא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> 35<sup>c</sup> | אילתא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> 35<sup>d</sup>  
 36 אטא<sup>c</sup> | אטא<sup>c</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>d</sup> | אטא<sup>d</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>e</sup> | אטא<sup>e</sup> ונא<sup>a</sup> 36<sup>b</sup> | אטא<sup>e</sup> | אטא<sup>e</sup> ונא<sup>a</sup>  
 37 אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> ונא<sup>a</sup>  
 38 אטא<sup>b</sup> | אטא<sup>b</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>b</sup> | אטא<sup>b</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>b</sup> | אטא<sup>b</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>b</sup> | אטא<sup>b</sup> ונא<sup>a</sup>  
 39 אטא<sup>c</sup> | אטא<sup>c</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>c</sup> | אטא<sup>c</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>c</sup> | אטא<sup>c</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>c</sup> | אטא<sup>c</sup> ונא<sup>a</sup>  
 40 אטא<sup>b</sup> | אטא<sup>b</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>b</sup> | אטא<sup>b</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>b</sup> | אטא<sup>b</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>b</sup> | אטא<sup>b</sup> ונא<sup>a</sup>  
 41 אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> ונא<sup>a</sup>  
 42 אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> ונא<sup>a</sup>  
 43 אטא<sup>d</sup> | אטא<sup>d</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>d</sup> | אטא<sup>d</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>d</sup> | אטא<sup>d</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>d</sup> | אטא<sup>d</sup> ונא<sup>a</sup>  
 f. 27a אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> ונא<sup>a</sup>  
 45 אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> ונא<sup>a</sup>  
 46 אטא<sup>b</sup> | אטא<sup>b</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>b</sup> | אטא<sup>b</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>b</sup> | אטא<sup>b</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>b</sup> | אטא<sup>b</sup> ונא<sup>a</sup>  
 אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> ונא<sup>a</sup>  
 אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> ונא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>a</sup> ונא<sup>a</sup>

I XXII.  
2

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

אטא<sup>c</sup> | אטא<sup>b</sup> | אטא<sup>a</sup> 35 | אטא<sup>b</sup> | אטא<sup>b</sup> ונא<sup>a</sup> 34  
 אטא<sup>a</sup> 38 | אטא<sup>a</sup> 37 | אטא<sup>a</sup> 36 | אטא<sup>b</sup> | אטא<sup>d</sup>  
 אטא<sup>b</sup> | אטא<sup>a</sup> 39 | אטא<sup>d</sup> | אטא<sup>c</sup> | אטא<sup>b</sup> | אטא<sup>a</sup>  
 אטא<sup>a</sup> 42 | אטא<sup>b</sup> | אטא<sup>a</sup> 41 | אטא<sup>a</sup>  
 אטא<sup>a</sup> 43 | אטא<sup>d</sup> | אטא<sup>c</sup> (f. 36a) | אטא<sup>b</sup>  
 אטא<sup>a</sup> 45 | אטא<sup>b</sup> | אטא<sup>a</sup> 46 | אטא<sup>a</sup> 45  
 § I xxii. | אטא<sup>c</sup> | אטא<sup>b</sup> | אטא<sup>a</sup> 46 | אטא<sup>a</sup> 45

[\* Cod. ה'אא]

SIMILIA IN ALIIS CODD.

34 I<sup>-x</sup> Pesh. idem. Diat. ar. = *ut mitterent ei forsitan* | אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>b</sup> | אטא<sup>c</sup> | אטא<sup>d</sup>  
 37 I Pesh. idem = *fortasse* | אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>b</sup> | אטא<sup>c</sup> | אטא<sup>d</sup>  
 43 I Pesh. Diat. ar. ff<sub>1</sub> om. αἰτῆς | אטא<sup>a</sup> | אטא<sup>b</sup> | אטא<sup>c</sup> | אטא<sup>d</sup>  
 43 I<sup>2</sup> D b d e ff<sub>1</sub><sup>\*</sup> r<sub>1</sub> om. v. 44.

\* Buchanan + ff<sub>2</sub>

3 ייִצוּ<sup>3</sup> תִּבְיָו | כְּהוֹדוּעַ כִּבְיָו | הַבְּנֵי כְּלָבִים | הוֹדוּעַ כְּלָבִים  
 אָבִים | כָּלֹה כְּהוֹדוּעַ לְכָל<sup>b</sup> אֲנָשִׁים | אֲנָשִׁים לְכָל<sup>b</sup> אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>a</sup>  
 4 | אֲנָשִׁים אֲנָשִׁים יִבְיָו | כְּיִבְיָו כְּיִבְיָו יִבְיָו | הוֹדוּ<sup>4</sup> כְּהוֹדוּעַ  
 לְכָל<sup>d</sup> כְּהוֹדוּעַ | הוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>d</sup> אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>b</sup> אֲנָשִׁים<sup>c</sup> אֲנָשִׁים<sup>a</sup>  
 5 . כְּהוֹדוּעַ לְכָל<sup>b</sup> | הוֹדוּעַ אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים  
 6 <sup>b</sup> אֲנָשִׁים | אֲנָשִׁים<sup>b</sup> אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>a</sup> 6 || כְּהוֹדוּעַ<sup>a</sup> 6  
 7 אֲנָשִׁים אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>a</sup> 7  
 8 כְּהוֹדוּעַ | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>8</sup> אֲנָשִׁים<sup>a</sup> אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים  
 9 אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>9</sup> . מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>a</sup> אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים  
 הוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>b</sup> | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>a</sup> | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים  
 10 אֲנָשִׁים<sup>a</sup> | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>10</sup> | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים  
 11 אֲנָשִׁים<sup>a</sup> 11 | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים  
 מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>c</sup> אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>b</sup> אֲנָשִׁים<sup>a</sup> 11  
 12 הוֹדוּ<sup>b</sup> | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>a</sup> מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>12</sup> | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>d</sup>  
 13 <sup>f. 27b</sup> מוֹדוּעַ<sup>13</sup> | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>c</sup> מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>c</sup> | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים  
 מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>a</sup> מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים  
 מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים  
 14 מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>14</sup>  
 15 | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>a</sup> | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>15</sup>  
 16 מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים | מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>a</sup> מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>16</sup>

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים + <sup>b</sup> . מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>a</sup> § 4 <sup>b</sup> מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>b</sup> מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>a</sup> 3  
 . מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>a</sup> 5 <sup>d</sup> . מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>d</sup> אֲנָשִׁים<sup>c</sup> . מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>a</sup> מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>a</sup> . מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים  
 . מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>a</sup> מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>a</sup> 7 <sup>b</sup> . מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>b</sup> מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>a</sup> 6 . מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>b</sup>  
 מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>a</sup> § 8 <sup>a</sup> מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>a</sup> . מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>a</sup> מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>a</sup> מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>a</sup>  
 מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>d</sup> מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>c</sup> מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>b</sup> <sup>a</sup> מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>a</sup> II <sup>b</sup> אֲנָשִׁים<sup>a</sup> IO אֲנָשִׁים<sup>b</sup> מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>a</sup> 9  
 מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>a</sup> 16 אֲנָשִׁים<sup>a</sup> § 15 מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>a</sup> 13 <sup>c</sup> מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>c</sup> מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>b</sup> מוֹדוּעַ אֲנָשִׁים<sup>a</sup> 12

SIMILIA IN ALIIS CODD.

xxii. 13<sup>1</sup> C D *apate* <sup>b</sup> c d e f ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> q r<sub>1</sub> *Tollite*

כחצאסא | סמלסא סמלסא<sup>c</sup> | חנא ייזא סמלסא<sup>b</sup> | חנא סמלסא<sup>b</sup> |  
 חנא סמלסא<sup>d</sup> | חנא סמלסא<sup>b</sup> | חנא סמלסא<sup>b</sup> | חנא סמלסא<sup>b</sup> | חנא סמלסא<sup>b</sup> |  
 חנא סמלסא<sup>a</sup> | חנא סמלסא<sup>a</sup> | חנא סמלסא<sup>d</sup> | חנא סמלסא<sup>i</sup> 17 | חנא סמלסא<sup>b</sup> |  
 חנא סמלסא<sup>c</sup> | חנא סמלסא<sup>b</sup> | חנא סמלסא<sup>a</sup> | חנא סמלסא<sup>18</sup> | חנא סמלסא<sup>b</sup> |  
 חנא סמלסא<sup>a</sup> 19 | חנא סמלסא<sup>b</sup> || חנא סמלסא<sup>b</sup> | חנא סמלסא<sup>b</sup> |  
 חנא סמלסא<sup>i</sup> | חנא סמלסא<sup>20</sup> | חנא סמלסא<sup>b</sup> | חנא סמלסא<sup>b</sup> |  
 חנא סמלסא<sup>b</sup> | חנא סמלסא<sup>21</sup> | חנא סמלסא<sup>a</sup> | חנא סמלסא<sup>b</sup> |  
 חנא סמלסא<sup>22</sup> | חנא סמלסא<sup>b</sup> | חנא סמלסא<sup>b</sup> | חנא סמלסא<sup>b</sup> |

חנא סמלסא | חנא סמלסא

חנא סמלסא<sup>c</sup> | חנא סמלסא<sup>b</sup> | חנא סמלסא<sup>a</sup> 23 |  
 חנא סמלסא<sup>i</sup> | חנא סמלסא<sup>c</sup> | חנא סמלסא<sup>24</sup> | חנא סמלסא<sup>b</sup> |  
 חנא סמלסא<sup>b</sup> | חנא סמלסא<sup>a</sup> | חנא סמלסא<sup>b</sup> | חנא סמלסא<sup>a</sup> |  
 חנא סמלסא<sup>b</sup> | חנא סמלסא<sup>a</sup> | חנא סמלסא<sup>a</sup> 25 | חנא סמלסא<sup>a</sup> |  
 חנא סמלסא<sup>a</sup> | חנא סמלסא<sup>a</sup> 26 | חנא סמלסא<sup>b</sup> | חנא סמלסא<sup>b</sup> |  
 חנא סמלסא<sup>a</sup> | חנא סמלסא<sup>a</sup> 27 | חנא סמלסא<sup>a</sup> | חנא סמלסא<sup>a</sup> |  
 חנא סמלסא<sup>b</sup> | חנא סמלסא<sup>b</sup> | חנא סמלסא<sup>a</sup> 28 | חנא סמלסא<sup>a</sup> |  
 חנא סמלסא<sup>a</sup> | חנא סמלסא<sup>c</sup> | חנא סמלסא<sup>c</sup> | חנא סמלסא<sup>c</sup> |

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

חנא סמלסא<sup>a</sup> 17 | חנא סמלסא<sup>d</sup> | חנא סמלסא<sup>c</sup> | חנא סמלסא<sup>b</sup> 16  
 חנא סמלסא<sup>b</sup> | חנא סמלסא<sup>a</sup> 19 | חנא סמלסא<sup>c</sup> | חנא סמלסא<sup>b</sup> | חנא סמלסא<sup>a</sup> 18 | חנא סמלסא<sup>a</sup>  
 חנא סמלסא<sup>c</sup> | חנא סמלסא<sup>b</sup> | חנא סמלסא<sup>a</sup> § 23 | חנא סמלסא<sup>a</sup> 20 (f. 37a) | חנא סמלסא<sup>b</sup>  
 חנא סמלסא<sup>a</sup> | חנא סמלסא<sup>b</sup> | חנא סמלסא<sup>a</sup> 24 | חנא סמלסא<sup>c</sup> | חנא סמלסא<sup>b</sup>  
 חנא סמלסא<sup>a</sup> | חנא סמלסא<sup>a</sup> 25 | חנא סמלסא<sup>b</sup> | חנא סמלסא<sup>a</sup> |  
 חנא סמלסא<sup>a</sup> 27 | חנא סמלסא<sup>a</sup> 26 | חנא סמלסא<sup>b</sup> | חנא סמלסא<sup>a</sup> | חנא סמלסא<sup>b</sup>  
 חנא סמלסא<sup>c</sup> | חנא סמלסא<sup>b</sup> | חנא סמלסא<sup>a</sup> 28 | חנא סמלסא<sup>b</sup> | חנא סמלסא<sup>a</sup>  
 חנא סמלסא<sup>c</sup> | חנא סמלסא<sup>b</sup> | חנא סמלסא<sup>a</sup> | חנא סמלסא<sup>c</sup> |

SIMILIA IN ALIIS CODD.

17 <sup>1</sup> D a b d e ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> q r<sub>1</sub> om. εἰπὸν οὖν ἡμῖν 20 <sup>1</sup> Pesh. idem. fam.<sup>13</sup> δ' Ἰησοῦς D o ἡσ  
 L ó ἰs d e ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> q r<sub>1</sub> aur. ἰη̄s Diat. ar. = a b c ff<sub>1</sub> Iesus 21 <sup>1</sup> D a b c d e ff<sub>1</sub> r<sub>1</sub> Diat. ar.  
 om. οὖν 23 <sup>1</sup> N om. αὐτῷ 24 <sup>1</sup> Pesh. idem. Diat. ar. = c nobis 24 <sup>2</sup> e om.  
 καὶ ἀραστήσει σπέρμα τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ





קלכ**b** קצתה מל | יהוה אמר**a** 46 | סו מי 46 <sup>f. 45b</sup>  
 | | | סוה סחלל**c** ל**d** קצת**e** | סו מי 46  
 קצתה קצת**a** | סו <sup>2</sup> | סוה סחלל**c** | קצת**a** קצת**a** <sup>1</sup> | I XXIII.  
 | | | סוה סחלל**c** | קצת**a** קצת**a** <sup>3</sup> | סוה סחלל**c** | קצת**a** קצת**a** <sup>3</sup> | 2  
 קצתה קצת**a** | קצת**a** קצת**a** <sup>3</sup> | סוה סחלל**c** | קצת**a** קצת**a** <sup>3</sup> | 3  
 קצתה קצת**a** | קצת**a** קצת**a** <sup>3</sup> | סוה סחלל**c** | קצת**a** קצת**a** <sup>3</sup> | 4  
 קצתה קצת**a** | קצת**a** קצת**a** <sup>3</sup> | סוה סחלל**c** | קצת**a** קצת**a** <sup>3</sup> | 5  
 קצתה קצת**a** | קצת**a** קצת**a** <sup>3</sup> | סוה סחלל**c** | קצת**a** קצת**a** <sup>3</sup> | 6  
 קצתה קצת**a** | קצת**a** קצת**a** <sup>3</sup> | סוה סחלל**c** | קצת**a** קצת**a** <sup>3</sup> | 7  
 קצתה קצת**a** | קצת**a** קצת**a** <sup>3</sup> | סוה סחלל**c** | קצת**a** קצת**a** <sup>3</sup> | 8  
 קצתה קצת**a** | קצת**a** קצת**a** <sup>3</sup> | סוה סחלל**c** | קצת**a** קצת**a** <sup>3</sup> | 9  
 קצתה קצת**a** | קצת**a** קצת**a** <sup>3</sup> | סוה סחלל**c** | קצת**a** קצת**a** <sup>3</sup> | 10  
 קצתה קצת**a** | קצת**a** קצת**a** <sup>3</sup> | סוה סחלל**c** | קצת**a** קצת**a** <sup>3</sup> | 11  
 קצתה קצת**a** | קצת**a** קצת**a** <sup>3</sup> | סוה סחלל**c** | קצת**a** קצת**a** <sup>3</sup> | 12  
 קצתה קצת**a** | קצת**a** קצת**a** <sup>3</sup> | סוה סחלל**c** | קצת**a** קצת**a** <sup>3</sup> | 13

DISSIMILIA IN COD. CURETON.

. קצתה קצת**a** 3 § I xxiii. קצתה קצת**a** 46  
 . קצתה קצת**a** 5 -<sup>b</sup> סוה סחלל**c** +<sup>a</sup> 4 (f. 38a)  
 . קצתה קצת**a** -<sup>d</sup> קצת**a** +<sup>b</sup> 8  
 ○○○ קצתה קצת**a** 12 קצתה קצת**a** 11 קצתה קצת**a** 10  
                                 -<sup>d</sup> קצתה קצת**a** +<sup>a</sup> 13

SIMILIA IN ALIIS CODD.

46 <sup>1</sup> D fam. <sup>1</sup> ὤρασ ad q hora     xxiii. 3 <sup>1</sup> N om. και τηρεῖτε     5 <sup>1</sup> Pesh. idem = τῶν  
 ἱματίων αὐτῶν     L τῶν ἱματίων     f ff<sub>2</sub> q uestimentorum suorū.     Diat. ar. = velamentorum  
 suorū.     7 <sup>1-1</sup> D fam. <sup>13</sup> : παββεί παββεί :     d magister magister     10 <sup>1</sup> fam. <sup>1</sup> a d e r<sub>1</sub>  
 om. εἰς     11 <sup>1</sup> a Qui vult     r<sub>1</sub> qui uero vult     12 <sup>1</sup> Pesh. idem = γὰρ





26 26 <sup>1</sup> פִּינֵיךָ בָּאֵיכָּהֶן דָּבָר | לִמְעַלְמָא דְּחַסְדָּא | כִּי מִן דָּבָר

מִן : פְּ :

27 27 מִלְּבָא שְׂפִיךְ פִּינֵיךָ | נִקְבֵּי כַּרְכָּא דְּהַחֲמִי | אֲנִיחֵי לְמִבְּרִי

דְּחַמְּ לִבִּי | חֲסִינִי מִן לֵילָא מְלִי | רִיחֵי דְּהַחֲמִי אֲמַל | אֲבָלָא.

28 28 מִן מַחֲוָא אֲפֵי | אֲנִיחֵי מִן לִבִּי דְּחַסְדָּא | אֲנִיחֵי לְעֵיךְ אֲנִיחֵי אֲפֵי |

r. 135b וְהִנֵּקֵי מִן לֵילָא | תְּלִימֵי בָּאֵיכָּהֶן אֲבָלָא |

29 29 מִלְּבָא שְׂפִיךְ פִּינֵיךָ | נִקְבֵּי כַּרְכָּא דְּחַסְדָּא | אֲנִיחֵי מִבְּרִי

30 30 דְּחַסְדָּא | מִן חַסְדָּא אֲנִיחֵי כִּי | מִבְּרִי דְּהַחֲמִי דְּהַחֲמִי <sup>30</sup> אֲבָלָא |

אֲנִיחֵי דְּחַסְדָּא מִן | אֲבָלָא אֲנִיחֵי לֵילָא | אֲבָלָא אֲנִיחֵי מִן |

31 31 כְּדֵיךְ דְּחַסְדָּא . <sup>31</sup> חַסְדָּא | חַסְדָּא אֲנִיחֵי דְּחַסְדָּא | אֲנִיחֵי דְּחַסְדָּא

32 32 דְּחַסְדָּא | לְעֵיךְ . <sup>32</sup> אֲפֵי אֲנִיחֵי | אֲבָלָא אֲנִיחֵי דְּחַסְדָּא |

33 33 אֲבָלָא <sup>33</sup> אֲנִיחֵי | לֵילָא דְּחַסְדָּא אֲנִיחֵי | חַסְדָּא מִן דְּחַסְדָּא |

34 34 אֲבָלָא מִן מִן | אֲנִיחֵי דְּחַסְדָּא לְעֵיךְ | אֲבָלָא מִן מִן |

אֲנִיחֵי מִן | אֲבָלָא אֲנִיחֵי | אֲבָלָא אֲנִיחֵי | אֲבָלָא

35 35 אֲבָלָא אֲנִיחֵי | אֲבָלָא אֲנִיחֵי | אֲבָלָא אֲנִיחֵי . <sup>35</sup> אֲבָלָא ||

אֲבָלָא דְּחַסְדָּא | דְּחַסְדָּא אֲנִיחֵי | דְּחַסְדָּא אֲנִיחֵי . מִן דְּחַסְדָּא |

דְּחַסְדָּא דְּחַסְדָּא | לְעֵיךְ דְּחַסְדָּא | לְעֵיךְ דְּחַסְדָּא . מִן דְּחַסְדָּא |

36 36 כִּי מִן מִן | לְעֵיךְ דְּחַסְדָּא | לְעֵיךְ דְּחַסְדָּא . מִן דְּחַסְדָּא |

37 37 אֲבָלָא | לְעֵיךְ דְּחַסְדָּא . <sup>37</sup> אֲבָלָא אֲבָלָא | אֲבָלָא אֲבָלָא |

אֲבָלָא אֲבָלָא | לְעֵיךְ דְּחַסְדָּא | לְעֵיךְ דְּחַסְדָּא . מִן דְּחַסְדָּא |

אֲבָלָא | לְעֵיךְ דְּחַסְדָּא | לְעֵיךְ דְּחַסְדָּא | אֲבָלָא אֲבָלָא |

38 38 אֲבָלָא אֲבָלָא | מִן אֲבָלָא אֲבָלָא | <sup>39</sup> אֲבָלָא אֲבָלָא |

39 אֲבָלָא אֲבָלָא | מִן אֲבָלָא אֲבָלָא | אֲבָלָא אֲבָלָא |

אֲבָלָא

SIMILIA IN ALIIS CODD.

26 <sup>1-2</sup> Pesh. idem. c<sup>o</sup> Pharisei et cesi Diat. ar. = Pharisei caeci 28 <sup>1</sup> Pesh. idem.  
e quasi Diat. ar. = tamquam 37 <sup>1</sup> D πρὸς σε· a b c d e f ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> q aur. ad te

\* Sabatier c Pharisei caeci

XXIV. 1 . . . מוֹתָהוּ אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם<sup>1</sup>  
 f. 113a  
 2 אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם<sup>2</sup>  
 אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם  
 אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם  
 3 אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם<sup>3</sup>  
 אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם  
 אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם  
 4 אֲכָלֵם<sup>5</sup> | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם<sup>4</sup>  
 5 אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם  
 6 אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם<sup>6</sup>  
 אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם  
 7 אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם<sup>7</sup>  
 8 אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם<sup>8</sup>  
 9 אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם<sup>9</sup>  
 10 אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם<sup>10</sup>  
 11 אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם<sup>11</sup>  
 12 אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם<sup>12</sup>  
 13 אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם<sup>13</sup>  
 14 אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם<sup>14</sup>  
 15 אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם<sup>15</sup>  
 אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם  
 אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם  
 16 אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם<sup>16</sup>  
 17 אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם<sup>17</sup>  
 18 אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם<sup>18</sup>  
 אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם  
 אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם  
 19 אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם<sup>19</sup>  
 20 אֲכָלֵם<sup>20</sup> | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם | אֲכָלֵם

[\* sic in Cod.]  
 SIMILIA IN ALIIS CODD.  
 xxiv. 2<sup>1</sup> DL abcdef ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> r<sub>1</sub> aur. Diat. ar. om. <sup>ov</sup> 9<sup>1-1</sup> Cfam.<sup>1</sup> ἐπὶ πάντων (om. τῶν ἑθνῶν)





37 <sup>1</sup>אֲנִי אֵלֶיךָ יָבֹאוּ | כֹּסֵם הָאָדָם <sup>37</sup>אֲנִי אֵלֶיךָ | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם  
38 <sup>1</sup>אֲנִי אֵלֶיךָ | כֹּסֵם הָאָדָם <sup>38</sup>אֲנִי אֵלֶיךָ | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם  
39 אֲנִי אֵלֶיךָ | כֹּסֵם הָאָדָם <sup>39</sup>אֲנִי אֵלֶיךָ | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם || אֲנִי אֵלֶיךָ  
40 אֲנִי אֵלֶיךָ <sup>40</sup>אֲנִי אֵלֶיךָ | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם  
41 אֲנִי אֵלֶיךָ <sup>41</sup>אֲנִי אֵלֶיךָ | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם  
42 אֲנִי אֵלֶיךָ <sup>42</sup>אֲנִי אֵלֶיךָ | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם  
43 אֲנִי אֵלֶיךָ <sup>43</sup>אֲנִי אֵלֶיךָ | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם  
44 אֲנִי אֵלֶיךָ <sup>44</sup>אֲנִי אֵלֶיךָ | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם  
45 אֲנִי אֵלֶיךָ <sup>45</sup>אֲנִי אֵלֶיךָ | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם  
46 <sup>f. 100a</sup> אֲנִי אֵלֶיךָ <sup>46</sup>אֲנִי אֵלֶיךָ | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם  
47 אֲנִי אֵלֶיךָ <sup>47</sup>אֲנִי אֵלֶיךָ | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם  
48 אֲנִי אֵלֶיךָ <sup>48</sup>אֲנִי אֵלֶיךָ | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם  
49 אֲנִי אֵלֶיךָ <sup>49</sup>אֲנִי אֵלֶיךָ | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם  
50 אֲנִי אֵלֶיךָ <sup>50</sup>אֲנִי אֵלֶיךָ | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם  
51 אֲנִי אֵלֶיךָ <sup>51</sup>אֲנִי אֵלֶיךָ | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם  
| | | | |  
XXV. 1 אֲנִי אֵלֶיךָ | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם  
2 אֲנִי אֵלֶיךָ <sup>2</sup>אֲנִי אֵלֶיךָ | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם | כֹּסֵם הָאָדָם

SIMILIA IN ALIIS CODD.

36 <sup>1</sup> L. fam. <sup>1</sup> g; Pesh. om. οὐδὲ ὁ υἱός. 37 <sup>1-1</sup> a b c e f ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> q r<sub>1</sub> aur. Diat. ar. in diebus ff<sub>1</sub> diebus 38 <sup>1</sup> Pesh. om. ἐν ταῖς [ἡμέραις] ἐκείναις ταῖς 39 <sup>1</sup> B D a b d ff<sub>1</sub> q r<sub>1</sub> Pesh. Diat. ar. om. καὶ 42 <sup>1-1</sup> Pesh. idem. L ὥρα e qua hora aut qua die Diat. ar. = a b c ff<sub>1</sub> g<sub>1</sub> q aur. qua hora ff<sub>2</sub> qua die r<sub>1</sub> q[ua die] uel hora 48 <sup>1</sup> Pesh. idem. C D L ἐλθεῖν fam. <sup>1</sup> ἔρχεσθαι. Diat. ar. = b c d e f ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> q r<sub>1</sub> aur. uenire xxv. 1 <sup>1</sup> Pesh. idem. D fam. <sup>1</sup> καὶ τῆς νύμφης Diat. ar. = a b c d l ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> q aur. Vulg. et sponsae

3 שחית <sup>3</sup> אשכנז <sup>1</sup> שחית נשכח | אשכנזינן אלא נשכח | חסות  
4 נשכח || <sup>4</sup> שחית אשכנז נשכח | נשכח נשכח נשכח | אשכנזינן .  
5 <sup>5</sup> 6 דא אשכנז | אשכנז נשכח נשכח | אשכנזינן . <sup>6</sup> שחית אשכנז | אשכנזינן  
7 אשכנז אשכנז | אשכנזינן <sup>7</sup> אשכנזינן | אשכנזינן  
8 אשכנזינן | אשכנזינן <sup>8</sup> אשכנזינן | אשכנזינן  
9 אשכנזינן | אשכנזינן <sup>9</sup> אשכנזינן | אשכנזינן  
10 אשכנזינן | אשכנזינן <sup>10</sup> אשכנזינן | אשכנזינן  
11 אשכנזינן | אשכנזינן <sup>11</sup> אשכנזינן | אשכנזינן  
12 אשכנזינן | אשכנזינן <sup>12</sup> אשכנזינן | אשכנזינן  
13 <sup>f. 74a</sup> אשכנזינן | אשכנזינן <sup>13</sup> אשכנזינן | אשכנזינן  
14 אשכנזינן | אשכנזינן <sup>14</sup> אשכנזינן | אשכנזינן  
15 אשכנזינן | אשכנזינן <sup>15</sup> אשכנזינן | אשכנזינן  
16 אשכנזינן | אשכנזינן <sup>16</sup> אשכנזינן | אשכנזינן  
17 אשכנזינן | אשכנזינן <sup>17</sup> אשכנזינן | אשכנזינן  
18 אשכנזינן | אשכנזינן <sup>18</sup> אשכנזינן | אשכנזינן  
19 אשכנזינן | אשכנזינן <sup>19</sup> אשכנזינן | אשכנזינן  
20 אשכנזינן | אשכנזינן <sup>20</sup> אשכנזינן | אשכנזינן  
|| \* \* אשכנזינן | אשכנזינן \* \* \* \* \*  
\* \* | אשכנזינן \* \* \* \* \* | אשכנזינן \* \* \* \* \*  
\* \* \* \* \* | אשכנזינן \* \* \* \* \* | אשכנזינן \* \* \* \* \*

SIMILIA IN ALIIS CODD.

3 <sup>1</sup> Pesh. om. γὰρ      6 <sup>1</sup> Pesh. idem. fam.<sup>1</sup> ἐρχεται Diat. ar. = b c f ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> q r<sub>1</sub> aur. uenit  
g<sub>1</sub> est uenit (sic)      6 <sup>2</sup> Pesh. idem. A D L fam.<sup>1</sup> εἰς ἀπάντησιν αὐτοῦ C εἰς συνάντησιν αὐτοῦ  
Diat. ar. = b c d f ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> q r<sub>1</sub> aur. obuiam ei      9 <sup>1</sup> Pesh. idem. ff<sub>2</sub> sed      9 <sup>2</sup> Pesh.  
Diat. ar. om. μᾶλλον      18 <sup>1</sup> Pesh. idem. A D fam.<sup>1</sup> fam.<sup>13</sup> ἐν τῇ γῆ d r<sub>1</sub> in terra  
Diat. ar. = a b c f g<sub>1</sub> q aur. in terram      20 <sup>1</sup> r<sub>1</sub> Pesh. Diat. ar. om. τάλαντα







13 וְכַסְּתָם אֶת פְּנֵיהֶם וְלֹא יֵדְעוּ אֲנִי וְאַתָּה אֲבֹתֵינוּ  
 לֵאמֹר אֲנִי אֲבֹתֵינוּ לֵאמֹר אֲנִי אֲבֹתֵינוּ  
 14 סֵדֵם אֶת אֹרְחֵי הַיָּם וְעַתָּה אֲנִי אֲבֹתֵינוּ  
 15 וְכִי יִשְׁמַע אֶת אֲבֹתֵינוּ אֲנִי אֲבֹתֵינוּ  
 16 אֲנִי אֲבֹתֵינוּ אֲנִי אֲבֹתֵינוּ אֲנִי אֲבֹתֵינוּ  
 17 אֲנִי אֲבֹתֵינוּ אֲנִי אֲבֹתֵינוּ אֲנִי אֲבֹתֵינוּ  
 18 אֲנִי אֲבֹתֵינוּ אֲנִי אֲבֹתֵינוּ אֲנִי אֲבֹתֵינוּ  
 19 אֲנִי אֲבֹתֵינוּ אֲנִי אֲבֹתֵינוּ אֲנִי אֲבֹתֵינוּ  
 20 אֲנִי אֲבֹתֵינוּ אֲנִי אֲבֹתֵינוּ אֲנִי אֲבֹתֵינוּ  
 21 אֲנִי אֲבֹתֵינוּ אֲנִי אֲבֹתֵינוּ אֲנִי אֲבֹתֵינוּ  
 22 אֲנִי אֲבֹתֵינוּ אֲנִי אֲבֹתֵינוּ אֲנִי אֲבֹתֵינוּ  
 23 אֲנִי אֲבֹתֵינוּ אֲנִי אֲבֹתֵינוּ אֲנִי אֲבֹתֵינוּ  
 24 אֲנִי אֲבֹתֵינוּ אֲנִי אֲבֹתֵינוּ אֲנִי אֲבֹתֵינוּ  
 25 אֲנִי אֲבֹתֵינוּ אֲנִי אֲבֹתֵינוּ אֲנִי אֲבֹתֵינוּ  
 26 אֲנִי אֲבֹתֵינוּ אֲנִי אֲבֹתֵינוּ אֲנִי אֲבֹתֵינוּ  
 27 אֲנִי אֲבֹתֵינוּ אֲנִי אֲבֹתֵינוּ אֲנִי אֲבֹתֵינוּ  
 28 אֲנִי אֲבֹתֵינוּ אֲנִי אֲבֹתֵינוּ אֲנִי אֲבֹתֵינוּ

SIMILIA IN ALIIS CODD.

20 <sup>1</sup> B D fam.<sup>1</sup> d om. μαθητῶν 22 <sup>1</sup> D a b c d f ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> g, q r<sub>1</sub> aur. om. αὐτῶ 27 <sup>1</sup> Pesh.  
 idem. Diat. ar. = b g<sub>1</sub> accipite et 28 <sup>1-1</sup> A C D fam.<sup>1</sup> τῆς καινῆς διαθήκης a c d f ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub>  
 g<sub>1</sub> q r<sub>1</sub> aur. noui testamenti Pesh. אֲנִי אֲבֹתֵינוּ = testamenti noui Diat. ar. = nouum  
 testamentum b noui et aeterni testamenti









60 רבא<sup>1</sup> קימאז | ומש קרנא אהרא | אמא קלא<sup>60</sup> ,ומנחיתא 60  
 קמא קימא | קימ<sup>2</sup> אהרא קהיא | קהיא קהיא קהיא | אמא  
 קהיא | ,ומנחיתא קהיא | קהיא קהיא קהיא<sup>61</sup> | קהיא<sup>2</sup> קהיא 61  
 | קהיא קהיא קהיא | קהיא<sup>62</sup> קהיא || קהיא קהיא<sup>1</sup> קהיא 62  
 קהיא<sup>63</sup> קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא<sup>63</sup> קהיא 63  
 קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא<sup>64</sup> קהיא 64  
 קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא 64  
 קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא 65  
 קהיא<sup>65</sup> קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא 65  
 קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא 66  
 קהיא<sup>66</sup> קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא 66  
 קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא 67  
 קהיא<sup>67</sup> קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא f. 136a  
 קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא 68  
 קהיא<sup>68</sup> קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא 68  
 קהיא<sup>69</sup> קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא 69  
 קהיא<sup>69</sup> קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא 69  
 קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא 70  
 קהיא<sup>70</sup> קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא 70  
 קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא 71  
 קהיא<sup>71</sup> קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא 71  
 קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא 72  
 קהיא<sup>72</sup> קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא 72  
 קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא 73  
 קהיא<sup>73</sup> קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא | קהיא קהיא קהיא 73

[\* sic in Cod.]

SIMILIA IN ALIIS CODD.

60 <sup>1-1</sup> A fam.<sup>1</sup> οὐχ εἶπον D και ουκ ευρον το εξησ a non inuenerunt exitum rei c non  
 invenerunt in eo quicquam d et non inuenerunt rei sequentia f non inuenerunt culpam.  
 ff<sub>2</sub> non inuenerunt quicquam in eo q et non inuenerunt 60 <sup>2-2</sup> A C D δυο ψευδομαρτυρες  
 Diat. ar. = a b c d f ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> q r<sub>1</sub> aur. duo falsi testes 61 <sup>1-1</sup> C τὸν ναὸν τοῦτον b c d aur.  
 templum hoc dei ff<sub>2</sub> hoc templum dī 63 <sup>1</sup> Pesh. קהיא = Et respondit A C και ἀποκριθεὶς  
 D ἀποκριθεὶς οὖν d respondens ergo Diat. ar. = Respondit autem a b c f ff<sub>2</sub> q r<sub>1</sub> Et re-  
 spondens 64 <sup>1</sup> Pesh. om. πλὴν 67 <sup>1</sup> c ff<sub>2</sub> q in faciem ejus f g<sub>1</sub> q aur. in faciem ei\*  
 69 <sup>1</sup> c om. αἰτῶ 70 <sup>1-1</sup> D fam.<sup>1</sup> οὐδὲ ἐπίσταμαι a n nec noui b neque intellego  
 r<sub>1</sub> . . . tellego 71 <sup>1</sup> fam.<sup>1</sup> fam.<sup>13</sup> αὐτοῖς (om. ἐκεῖ) Pesh. idem = illis

\* + ff<sub>1</sub> in faciem ejus



| יֵיזְבֵּן וְיִשְׁלַח אֶת-יָדוֹ | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן יֵיזְבֵּן | אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן  
 74 מֵתוֹת הַכֹּהֵן יֵיזְבֵּן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן יֵיזְבֵּן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן <sup>74</sup> אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן <sup>1</sup>  
 75 אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן <sup>75</sup> | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן || הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן  
 מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן  
 . הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן

XXVII. 1 הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן <sup>1</sup>  
 2 | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן <sup>2</sup> . הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן  
 . הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן  
 3 הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן <sup>3</sup>  
 4 הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן <sup>4</sup>  
 הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן <sup>3</sup>  
 5 . הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן <sup>5</sup>  
 6 הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן <sup>6</sup>  
<sup>r. 136b</sup> 7 . הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן <sup>7</sup>  
 8 הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן <sup>8</sup>  
 9 הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן <sup>9</sup>  
 | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן  
 10 הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן <sup>10</sup>  
 . הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן  
 11 | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן <sup>11</sup>  
 12 הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן <sup>12</sup>  
 . הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן  
 13 הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן <sup>13</sup>  
 14 . הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן | הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן <sup>14</sup>

SIMILIA IN ALIIS CODD.

73 <sup>1-1</sup> D *ομαζει* Diat. ar. = a b c ff<sub>2</sub> n r<sub>1</sub> *similis est* (ff<sub>2</sub> + ei) xxvii. 4 <sup>1</sup> L *δικαιον* Diat. ar.  
 = a b c d f ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> q aur. *iustum* 4 <sup>2</sup> Pesh. idem. Diat. ar. = *ei* 4 <sup>3-3</sup> Pesh.  
 הִנֵּה אֲנִי מֵתוֹת הַכֹּהֵן = *tu noveris* 9 <sup>1</sup> 33. 157 a b Pesh. Diat. ar. om. *ἱερεμίου*



15 | כַּאֲרָאֵת קֹמֵת חַבְרָא | הִיא חַבְרָא בְּחַבְרָא<sup>15</sup> | כַּאֲרָאֵת קֹמֵת | קֹמֵת יִשְׁתַּחֲוֶה  
 . קֹמֵת גְּרָמֵת אֲמַת | קֹמֵת עַל קִיָּא | קֹמֵת לִבְרָא | קֹמֵת קִיָּא קֹמֵת  
 16 | קֹמֵת<sup>16</sup> | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | עַל קִיָּא | קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת<sup>16</sup> | קֹמֵת  
 קֹמֵת | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת<sup>17</sup> | קֹמֵת<sup>17</sup> | קֹמֵת  
 17 | קֹמֵת<sup>17</sup> | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת<sup>17</sup> | קֹמֵת<sup>17</sup> | קֹמֵת  
 18 | קֹמֵת<sup>18</sup> | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת<sup>18</sup> | קֹמֵת<sup>18</sup> | קֹמֵת  
 19 | קֹמֵת<sup>19</sup> | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת<sup>19</sup> | קֹמֵת<sup>19</sup> | קֹמֵת  
 קֹמֵת | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת<sup>19</sup> | קֹמֵת<sup>19</sup> | קֹמֵת  
 קֹמֵת | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת<sup>19</sup> | קֹמֵת<sup>19</sup> | קֹמֵת

20 | קֹמֵת<sup>20</sup> | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת<sup>20</sup> | קֹמֵת<sup>20</sup> | קֹמֵת  
 21 | קֹמֵת<sup>21</sup> | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת<sup>21</sup> | קֹמֵת<sup>21</sup> | קֹמֵת  
 22 | קֹמֵת<sup>22</sup> | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת<sup>22</sup> | קֹמֵת<sup>22</sup> | קֹמֵת  
 23 | קֹמֵת<sup>23</sup> | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת<sup>23</sup> | קֹמֵת<sup>23</sup> | קֹמֵת  
 24 | קֹמֵת<sup>24</sup> | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת<sup>24</sup> | קֹמֵת<sup>24</sup> | קֹמֵת  
 25 | קֹמֵת<sup>25</sup> | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת<sup>25</sup> | קֹמֵת<sup>25</sup> | קֹמֵת  
 26 | קֹמֵת<sup>26</sup> | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת<sup>26</sup> | קֹמֵת<sup>26</sup> | קֹמֵת  
 27 | קֹמֵת<sup>27</sup> | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת<sup>27</sup> | קֹמֵת<sup>27</sup> | קֹמֵת  
 28 | קֹמֵת<sup>28</sup> | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת<sup>28</sup> | קֹמֵת<sup>28</sup> | קֹמֵת  
 29 | קֹמֵת<sup>29</sup> | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת קֹמֵת קֹמֵת | קֹמֵת<sup>29</sup> | קֹמֵת<sup>29</sup> | קֹמֵת

SIMILIA IN ALIIS CODD.

16<sup>1-1</sup> Pal. Syr. Lectionary idem = *fam.*<sup>1</sup> Ἰησοῦν Βαραββᾶν 16<sup>2-2</sup> *fam.*<sup>13</sup> ὅστις διὰ  
 φόνον ἦν βεβλημένος εἰς φυλακὴν. 17<sup>1-1</sup> Pal. Syr. Lectionary idem = *fam.*<sup>1</sup> Ἰησοῦν τὸν  
 Βαραββᾶν 21<sup>1</sup> c om. ἀπὸ τῶν δύο 24<sup>1</sup> Pesh. אַבְרָהָה = *cognoscetis* 28<sup>1</sup> B D a<sup>c</sup> d ff<sub>2</sub> q  
 om. ἐκδύσαντες αὐτὸν 28<sup>2-2</sup> D εἰματίων πορφυροῦν καὶ χλαμύδα κοκκινὴν a b c d f ff<sub>2</sub>  
 tunicam purpuream, et chlamydem coccineam q clamidem coccineam . . . et purpurem

הגות כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן |  
 כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן |  
 30 כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן |  
 31 כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן |  
 32 כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן |  
 33 כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן |  
 34 כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן |  
 35 כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן |  
 36 כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן |  
 37 כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן |  
 כדאן כדאן | כדאן כדאן |  
 38 כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן |  
 39 כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן |  
 40 כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן |  
 41 כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן |  
 כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן |  
 42 כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן |  
 כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן |  
 43 כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן |  
 44 כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן |  
 45 כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן |  
 46 כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן | כדאן כדאן |  
 כדאן כדאן | כדאן כדאן |

SIMILIA IN ALIIS CODD.

30<sup>1</sup> Pesh. כדאן כדאן = in faciem ejus Diat. ar. = a b r<sub>1</sub> in faciem ejus 31<sup>1-1</sup> Diat ar.  
 = quo erat indutus 41<sup>1</sup> D και φορισαιων a b c d ff<sub>2</sub> et pharisaeis Diat. ar. = et seniores  
 et Phariseis q r<sub>1</sub> et fariseis Pesh. כדאן כדאן = f et Senioribus et Phariseis  
 42<sup>1</sup> Pesh. idem = Si A fam.<sup>1</sup> ei a b c f ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> q r<sub>1</sub> aur. si 46<sup>1</sup> Pesh. om. τοῦτ'  
 ἔστω Θεέ μου Θεέ μου, ἵνα τί με ἐγκατέλιπες ;



כח פִּינְיָא | אַבְעֵי בֵּי קֵרִי אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא 47 f. 134a  
47  
קַדְשָׁא . אַחֲרָא | אַחֲרָא עֵי קֵרִי | קַדְשָׁא אַחֲרָא 48  
48  
קַדְשָׁא 49 | <sup>1</sup> קַדְשָׁא אַחֲרָא | קַדְשָׁא אַחֲרָא 49  
49  
אַבְעֵי 50 | אַחֲרָא אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא 50  
50  
אַחֲרָא <sup>1</sup> | קַדְשָׁא אַחֲרָא 51 | אַחֲרָא אַחֲרָא 51  
51  
אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא  
אַחֲרָא אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא 52 | אַחֲרָא אַחֲרָא 52  
52  
אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא 53 | אַחֲרָא אַחֲרָא 53  
53  
אַחֲרָא אַחֲרָא אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא  
אַחֲרָא אַחֲרָא אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא אַחֲרָא 54  
54  
אַחֲרָא אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא אַחֲרָא || אַחֲרָא אַחֲרָא אַחֲרָא  
אַחֲרָא אַחֲרָא אַחֲרָא  
אַחֲרָא אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא 55  
55  
אַחֲרָא אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא אַחֲרָא  
אַחֲרָא אַחֲרָא אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא אַחֲרָא 56  
56  
אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא 57  
57  
| אַחֲרָא אַחֲרָא אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא אַחֲרָא  
אַחֲרָא אַחֲרָא אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא אַחֲרָא 58  
58  
אַחֲרָא אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא 59  
59  
אַחֲרָא אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא אַחֲרָא 60  
60  
אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא f. 134b  
אַחֲרָא אַחֲרָא אַחֲרָא  
אַחֲרָא אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא 61  
61  
אַחֲרָא אַחֲרָא אַחֲרָא | אַחֲרָא אַחֲרָא אַחֲרָא 62 | אַחֲרָא אַחֲרָא אַחֲרָא 62  
62

SIMILIA IN ALIIS CODD.

48 <sup>1-1</sup> a b c f ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> q r<sub>1</sub> aur. et dabat ei bibere 50 <sup>1</sup> L om. πάλιν 51 <sup>1-1</sup> Pesh. אַחֲרָא  
Diat. ar. = Et statim 56 <sup>1</sup> Pal. Syr. Lectionary, Codd. B, C = filia



63 ⲓⲛⲓ ⲙⲓⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲛⲓⲁⲓ<sup>63</sup> ⲱⲁⲛⲛⲓ ⲛⲓⲁⲓ | ⲕⲁⲛⲓⲛⲓⲁⲓ ⲕⲓⲛⲓⲁⲓ | ⲁⲛⲛⲓⲁⲓ  
 | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲓⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ ⲛⲓⲁⲓ | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ | ⲁⲛⲛⲓⲁⲓ ⲓⲛⲓⲁⲓ  
 64 ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ<sup>64</sup> ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ  
 | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ<sup>2</sup> | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓⲁⲓⲁⲓ<sup>1</sup> ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ  
 | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ  
 ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ

65 ⲙⲓⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ<sup>65</sup>

66 || ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ<sup>66</sup> | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ

XXVIII. 1 | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ<sup>1</sup> ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ  
 ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ  
 2 . ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ<sup>2</sup>  
 3 ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ<sup>3</sup> ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ  
 4 ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ<sup>4</sup> ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ<sup>1</sup> ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ  
 5 ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ<sup>5</sup> | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ  
 6 ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ<sup>6</sup> | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ  
 | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ  
 7 ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ<sup>7</sup> ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ  
 (Deest ad finem.) | ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ ⲕⲁⲛⲓⲁⲓ

SIMILIA IN ALIIS CODD.

63<sup>1</sup> Pesh. idem. Diat. ar. = ei      64<sup>1</sup> Pesh. idem. A C D L fam.<sup>1</sup> οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ  
 Diat. ar. = a b c d f ff<sub>1</sub> ff<sub>2</sub> g<sub>1</sub> n q r<sub>1</sub> aur. *discipuli eius*      64<sup>2</sup> L νυκτός Pesh. idem.  
 Diat. ar. = noctu      xxviii. 3<sup>1</sup> c ff<sub>1</sub> g<sub>1</sub> aur. om. λευκὸν      6<sup>1</sup> ff<sub>2</sub> om. γὰρ      7<sup>1</sup> D a b  
 d e ff<sub>1</sub> g<sub>1</sub> om. ἀπὸ τῶν νεκρῶν